

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2005-2006

---

18 DÉCEMBRE 2005

---

**Projet de loi relatif apportant des modifications diverses au Code d'instruction criminelle et au Code judiciaire en vue d'améliorer les modes d'investigation dans la lutte contre le terrorisme et la criminalité grave et organisée**

---

## AMENDEMENTS

---

N° 1 DE M. **DUBIÉ**

Art. 6

**Supprimer cet article.**

Justification

L'article 46*quinquies* proposé permet au procureur du Roi, de sa propre initiative, d'autoriser la police à pénétrer dans un lieu privé qui ne soit pas le domicile et ses dépendances ni le local professionnel.

Cette disposition crée une nouvelle catégorie de lieux privés afin de les extraire du régime d'autorisation du juge d'instruction pour y pénétrer.

La définition d'une nouvelle catégorie de lieux privés non protégés par l'autorisation d'un juge d'Instruction paraît contraire à l'article 8 de la Convention Européenne des Droits de l'homme qui protège le domicile et la vie privée. Il n'y a pas de raison pertinente

---

*Voir:*

Documents du Sénat :

3-1484 - 2005/2006 :

N° 1 : Projet de loi évoqué par le Sénat.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2005-2006

---

18 DECEMBER 2005

---

**Wetsontwerp houdende diverse wijzigingen van het Wetboek van strafvordering en van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de verbetering van onderzoeksmethoden naar het terrorisme en de zware en georganiseerde criminaliteit**

---

## AMENDEMENTEN

---

Nr. 1 VAN DE HEER **DUBIÉ**

Art. 6

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Krachtens het voorgestelde artikel 46*quinquies* kan de procureur des Konings op eigen initiatief de politie machtigen een private plaats te betreden die geen woning of de aanhorigheden ervan is, noch een lokaal dat voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt.

Met die bepaling wordt een nieuwe categorie van «private plaatsen» gecreëerd, zodat voor die plaatsen niet langer de regeling geldt dat de onderzoeksrechter toestemming moet verlenen om ze te betreden.

Die bepaling van een nieuwe categorie van «private plaatsen» die niet zijn beschermd door de regeling dat een onderzoeksrechter toestemming moet verlenen om ze te betreden, staat kennelijk haaks op artikel 8 van het Europees Verdrag tot bescherming van

---

*Zie:*

Stukken van de Senaat :

3-1484 - 2005/2006 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

d'exclure de la protection des lieux tels que les chambres d'hôtels, les résidences secondaires, etc.

## N° 2 DE M. DUBIÉ

### Art. 9

**Apporter à cet article les modifications suivantes :**

- A) Supprimer le 1°.**
- B) Supprimer les 2° et 3°.**

#### Justification

A Il n'y a pas lieu d'exclure l'appareil photographique de la notion de moyen technique dans le but d'introduire la possibilité de l'utiliser lors d'observations systématiques (c-à-d plus de 5 jours) à l'initiative du seul parquet, ce qui serait également contraire à l'article 8 de la CEDH.

B Cette disposition introduit la possibilité pour des informateurs et des indicateurs civils, d'être autorisés à commettre certaines infractions, comme c'est déjà le cas pour les policiers infiltrés depuis la loi du 6 janvier 2003. Or, il s'agit de personnes qui ne font pas l'objet d'un encadrement, d'une formation et d'un contrôle similaire à celui des policiers. Un policier chargé d'infiltrer un réseau terroriste fait partie d'une unité spécialisée formée à cet effet. Il est soumis au contrôle de la chambre des mises en accusation.

L'informateur civil qui ne fait pas l'objet de ce contrôle n'offre pas les mêmes garanties.

## N° 3 DE M. DUBIÉ

### Art. 10

**Apporter à l'article 47septies, proposé, du Code d'instruction criminelle, les modifications suivantes :**

- A) Remplacer le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, comme suit :**

« Ces rapports sont communiqués directement au Procureur du Roi qui conserve dans un dossier séparé et confidentiel les données relatives à l'identité des indicateurs, dont il est le seul à avoir l'accès sans préjudice du droit de consultation du juge d'instruction visé à l'article 56bis et de la chambre des mises en accusation visée aux articles 235ter, § 3, et 235 quater, § 3. Le contenu de ce dossier est couvert par le secret professionnel. »

- B) Au § 2, supprimer les alinéas 1<sup>er</sup> et 2.**

de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, dat het recht op eerbiediging van de woonplaats en het privéleven inhoudt. Er zijn geen pertinente redenen om plaatsen als hotelkamers, tweede verblijven enzovoort aan het toepassingsgebied van die bescherming te onttrekken.

## Nr. 2 VAN DE HEER DUBIÉ

### Art. 9

**Dit artikel wijzigen als volgt :**

- A) Het 1° doen vervallen;**
- B) Het 2° en het 3° doen vervallen.**

#### Verantwoording

A Er is geen reden om een fototoestel niet langer te beschouwen als een « technisch hulpmiddel », met de bedoeling het, op initiatief van het parket alleen, te mogen gebruiken bij stelselmatige observaties (die dus langer dan 5 dagen duren). Zulks zou eveneens indruisen tegen artikel 8 van het EVRM.

B Krachtens deze bepaling zouden informanten en burgerinfiltranten sommige misdrijven mogen plegen, zoals zulks sinds de inwerkingtreding van de wet van 6 januari 2003 al het geval is voor de geïnfiltreerde politiemensen. Hier gaat het evenwel om mensen die in tegenstelling tot de politiemensen niet omkaderd worden, geen opleiding hebben genoten en niet aan enig toezicht zijn onderworpen. Een politieambtenaar die de opdracht krijgt in een terroristisch netwerk te infiltreren, maakt deel uit van een gespecialiseerde daartoe opgeleide eenheid en staat onder toezicht van de kamer van inbeschuldigingstelling.

Een burgerinfiltrant die niet aan een dergelijk toezicht is onderworpen, biedt terzake niet dezelfde garanties.

## Nr. 3 VAN DE HEER DUBIÉ

### Art. 10

**Het voorgestelde artikel 47septies, van het Wetboek van strafvordering, wijzigen als volgt :**

- A) Paragraaf 1, tweede lid, vervangen als volgt :**

« Deze verslagen worden rechtstreeks overgezonden aan de procureur des Konings, die in een afzonderlijk en vertrouwelijk dossier, waartoe hij als enige toegang heeft, de gegevens in verband met de identiteit van de informanten bijhoudt, onverminderd het inzage-recht van de onderzoeksrechter, als bedoeld in artikel 56bis, en van de kamer van inbeschuldigingstelling, als bedoeld in de artikelen 235ter, § 3, en 235quater, § 3. De inhoud van dit dossier valt onder het beroepsgeheim »;

- B) In § 2, het tweede en het derde lid doen vervallen.**

## Justification

Afin de respecter le principe du contradictoire (les parties pouvant être entendues par la chambre des mises en accusation), il est nécessaire qu'elles puissent avoir accès aux informations concernant la technique d'enquête utilisée, les raisons qui ont motivées le choix de cette technique, etc. Les parties doivent savoir pourquoi et comment la méthode d'enquête est organisée. Il est également nécessaire que le juge du fond puisse avoir accès à ces informations sans devoir se contenter du « lu et approuvé » de la chambre des mises en accusation.

Par contre, les informations concernant l'identité de l'informateur et les éléments susceptibles de compromettre sa sécurité seront consignées dans le dossier confidentiel.

## N° 4 DE M. DUBIÉ

## Art. 11

**Supprimer cet article**

## Justification

Voir amendement n° 2, B.

## N° 5 DE M. DUBIÉ

## Art. 12

**Apporter à l'article 47novies, proposé, les modifications suivantes :**

**A) Remplacer le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, par ce qui suit :**

« Ces rapports sont communiqués directement au procureur du Roi qui conserve dans un dossier séparé et confidentiel les données relatives à l'identité des indicateurs, dont il est le seul à avoir l'accès sans préjudice du droit de consultation du juge d'instruction visé à l'article 56bis et de la chambre des mises en accusation visée aux articles 235ter, § 3, et 235 quater, § 3. Le contenu de ce dossier est couvert par le secret professionnel. »

**B. Remplacer au § 2, les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 par ce qui suit :**

« L'autorisation d'infiltration et les décisions de modification, d'extension ou de prolongation sont jointes au dossier; à l'exception des éléments relatifs à l'identité et de tout autre élément pouvant compromettre la sécurité des personnes procédant aux infiltrations, qui sont consignés dans le dossier confidentiel.

## Verantwoording

Het principe van de procedure op tegenspraak moet in acht worden genomen, waarbij de partijen door de kamer van inbeschuldigingstelling kunnen worden gehoord. Om die reden moeten de partijen toegang hebben tot informatie omtrent de gehanteerde onderzoekstechniek, de redenen die voorop hebben gestaan om dergelijke technieken te gebruiken enzovoort. De partijen moeten weten waarom en hoe een bepaalde onderzoekstechniek werd aangewend. Voorts behoort ook de feitenrechter toegang te hebben tot die informatie, zonder dat hij zich terzake tevreden hoeft te stellen met het « gezien en goedgekeurd » van de kamer van inbeschuldigingstelling.

De informatie omtrent de identiteit van de informant en de elementen die een bedreiging kunnen vormen voor diens veiligheid, zouden daarentegen wel worden opgenomen in het vertrouwelijk dossier.

## Nr. 4 VAN DE HEER DUBIÉ

## Art. 11

**Dit artikel doen vervallen.**

## Verantwoording

Zie amendement nr. 2, B.

## Nr. 5 VAN DE HEER DUBIÉ

## Art. 12

**Het voorgestelde artikel 47novies wijzigen als volgt :**

**A) In § 1, het tweede lid vervangen als volgt :**

« Deze verslagen worden rechtstreeks overgezonden aan de procureur des Konings, die in een afzonderlijk en vertrouwelijk dossier; waartoe hij als enige toegang heeft, de gegevens in verband met de identiteit van de informanten bijhoudt, onverminderd het inzage-recht van de onderzoeksrechter, als bedoeld in artikel 56bis, en van de kamer van inbeschuldigingstelling als bedoeld in de artikelen 235ter, § 3, en 235quater, § 3. De inhoud van dit dossier valt onder het beroepsgeheim »;

**B) In § 2, het eerste en het tweede lid vervangen als volgt :**

« De machtiging tot infiltratie en de beslissingen tot wijziging, aanvulling of verlenging worden gevoegd bij het dossier, behalve de informatie omtrent de identiteit van de personen die tot infiltratie overgaan en de elementen die een bedreiging kunnen vormen voor hun veiligheid, die wordt opgenomen in het vertrouwelijk dossier.

*L'officier de police judiciaire visé à l'article 47octies, § 3, 6<sup>o</sup>, rédige le procès-verbal des différentes phases de l'exécution de l'infiltration mais n'y mentionne aucun élément susceptible de compromettre la garantie de la sécurité ou de l'anonymat de l'indicateur et des fonctionnaires de police chargés de l'exécution de l'infiltration, et du civil visé à l'article 47octies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2. Ces éléments ne figurent que dans le rapport confidentiel.*

Justification

Voir l'amendement n° 3.

N° 6 DE M. **DUBIÉ**

Art. 13

**Supprimer le 2<sup>o</sup> proposé.**

Justification

Voir l'amendement 2, B.

N° 7 DE M. **DUBIÉ**

Art. 16

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir l'amendement n° 1.

N° 8 DE M. **DUBIÉ**

Art. 26

**À l'alinéa 1<sup>er</sup> proposé, dans la dernière phrase, remplacer le mot « prioritairement » par le mot « exclusivement ».**

Justification

Cet amendement tient compte des remarques faites par le juge d'instruction Fransen et se justifie par un souci d'efficacité du juge d'instruction spécialisé en matière de terrorisme, qui doit pouvoir être déchargé des dossiers d'infractions de droit commun.

Josy **DUBIÉ**.

*De officier van gerechtelijke politie, als bedoeld in artikel 47octies, § 3, 6<sup>o</sup>, maakt proces-verbaal op van de verschillende fasen van de uitvoering van de infiltratie, doch vermeldt hierin geen elementen die de veiligheid of de afscherming van de identiteit van de informant, van de met de uitvoering van de infiltratie belaste politieambtenaren en van de in artikel 47octies, § 1, tweede lid, bedoelde burger, in het gedrang kunnen brengen. Die elementen worden enkel opgenomen in het vertrouwelijk verslag. ».*

Verantwoording

Zie amendement nr. 3.

Nr. 6 VAN DE HEER **DUBIÉ**

Art. 13

**Het voorgestelde 2<sup>o</sup> doen vervallen.**

Verantwoording

Zie amendement nr. 2, B.

Nr. 7 VAN DE HEER **DUBIÉ**

Art. 16

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zie amendement nr. 1.

Nr. 8 VAN DE HEER **DUBIÉ**

Art. 26

**In de laatste volzin van het voorgestelde eerste lid, de woorden « bij voorrang » vervangen door het woord « uitsluitend ».**

Verantwoording

Dit amendement is ingegeven door de opmerkingen van onderzoeksrechter Fransen en is bedoeld om het optreden van de in terroristische aangelegenheden gespecialiseerde onderzoeksrechter doeltreffender te maken; om die reden moet hij van de gemeenrechtelijke dossiers kunnen worden ontlast.

## N° 9 DE MME NYSSENS

## Art. 2

**Remplacer l'article 30, alinéa 3, proposé par ce qui suit :**

« *En cas de provocation, l'action publique est irrecevable.* ».

## Justification

L'article 2 du projet de loi interdit la provocation en s'inspirant de la jurisprudence de la Cour de cassation et de la Cour européenne des droits de l'homme selon laquelle « la provocation à commettre une infraction consistant soit à faire naître la résolution criminelle, soit à renforcer celle-ci chez celui qui exécutera l'infraction » n'est pas admissible comme preuve loyale d'une infraction, dans le cadre d'un procès équitable (Cass., 7 février 1979, RDP, 1979, p. 392; CEDH, affaire Teixeira de Castro c. Portugal, 9 juin 1998; H.D. Bosly et D. Vandermeersch, Droit de la procédure pénale, La Charte, 3<sup>e</sup> ed., 2003, p. 35).

Toutefois, si le projet reprend la définition jurisprudentielle de la provocation, il limite sensiblement la sanction de la violation de l'interdiction de provoquer.

L'article 2, alinéa 3 en projet frappe d'irrecevabilité l'action publique relative aux seuls faits entachés de provocation. Cette solution est trop restrictive par rapport à la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme, selon laquelle l'irrecevabilité porte non seulement sur les faits provoqués, mais également sur les faits connexes (CEDH, Teixeira de Castro c. Portugal, 9 juin 1998 § 39. « Sur la base de l'ensemble de ces considérations, la Cour conclut que l'activité des deux policiers a outrepassé celle d'un agent infiltré puisqu'ils ont provoqué l'infraction, et que rien n'indique que, sans leur intervention, celle-ci aurait été perpétrée. Cette intervention et son utilisation dans la procédure pénale litigieuse ont privé *ab initio* et définitivement le requérant d'un procès équitable. Partant, il y a eu violation de l'article 6 § 1 ». Les termes « définitivement » et « *ab initio* » impliquent que l'ensemble de l'action publique doit être rejetée. Il n'y a pas lieu, aux yeux de la Cour européenne, de se prêter à l'opération délicate consistant à scinder les faits immédiatement provoqués, des faits connexes, sur lesquels le comportement policier n'aurait eu aucune influence. La doctrine a d'ailleurs parfaitement relevé la difficulté, voire l'impossibilité, d'une telle démarche : « Il conviendra, alors, de pouvoir isoler le fait provoqué des autres infractions. La question peut se révéler complexe. Ainsi, si une opération de pseudo-achat est précédée d'une infiltration et d'une observation faisant apparaître l'existence d'une organisation criminelle ou d'une association de malfaiteurs, ces éléments pourront-ils être utilisés malgré le fait que la détention et la vente de stupéfiants auront été provoqués ? » (M. De Rue et Ch. De Valkeneer, La loi du 6 janvier 2003 concernant les méthodes particulières de recherche et quelques autres méthodes d'enquête, Dossier du Journal des tribunaux, 2003).

La Cour européenne des droits de l'homme a également eu l'occasion d'affirmer que « l'exigence générale d'équité des procédures pénales consacrée par l'article 6 implique que l'intérêt public à lutter contre la criminalité ne peut justifier l'utilisation d'éléments recueillis à la suite d'une provocation policière » (Affaire Edwards et Lewis c. Royaume-Uni, 22 juillet 2003, § 49). Ceci implique par exemple que les poursuites concernant des faits distincts mais dont la connaissance a pu être assurée suite

## Nr. 9 VAN MEVROUW NYSSENS

## Art. 2

**Het voorgestelde artikel 30, derde lid, vervangen als volgt :**

« *In geval van provocatie is de strafvordering niet ontvankelijk.* ».

## Verantwoording

Artikel 2 van het wetsontwerp verbiedt provocatie op grond van de rechtspraak van het Hof van Cassatie en het Europees Hof voor de rechten van de mens, die oordeelt dat provocatie om een misdrijf te plegen wanneer het voornemen tot het plegen van een misdrijf veroorzaakt wordt, ofwel wanneer dit voornemen versterkt wordt bij degene die het misdrijf zal uitvoeren, niet toelaatbaar is als rechtvaardig bewijs van een misdrijf in het raam van een eerlijk proces (Cass., 7 februari 1979, RDP, 1979, blz. 392; EHRM, zaak Teixeira de Castro vs. Portugal, 9 juni 1998; H.D. Bosly en D. Vandermeersch, Droit de la procédure pénale, La Charte, 3<sup>e</sup> ed., 2003, blz. 35).

Hoewel het wetsontwerp de definitie van provocatie uit de rechtspraak overneemt, beperkt het aanzienlijk de sanctie op de overtreding van het verbod om te provoceren.

Ontwerpartikel 2, derde lid, verklaart de strafvordering enkel niet ontvankelijk wat betreft de feiten waar provocatie mee gemoeid is. Deze oplossing is te beperkend ten opzichte van de rechtspraak van het Europees Hof voor de rechten van de mens, dat stelt dat de niet-ontvankelijkheid niet alleen betrekking heeft op de geïnciteerde feiten, maar ook op de samenhangende feiten (EHRM, Teixeira de Castro vs. Portugal, 9 juni 1998, § 39. « Sur la base de l'ensemble de ces considérations, la Cour conclut que l'activité des deux policiers a outrepassé celle d'un agent infiltré puisqu'ils ont provoqué l'infraction, et que rien n'indique que, sans leur intervention, celle-ci aurait été perpétrée. Cette intervention et son utilisation dans la procédure pénale litigieuse ont privé *ab initio* et définitivement le requérant d'un procès équitable. Partant, il y a eu violation de l'article 6 § 1 ». De woorden « définitivement » en « *ab initio* » geven aan dat de volledige strafvordering verworpen moet worden. Volgens het Europees Hof is het niet aangewezen om te trachten een onderscheid te maken tussen de rechtstreeks geïnciteerde feiten en de samenhangende feiten, waarop het optreden van de politie geen enkele invloed gehad zou hebben. De rechtspraak heeft trouwens gewezen op de moeilijkheid, of zelfs de onmogelijkheid, om dit te doen : « Il conviendra, alors, de pouvoir isoler le fait provoqué des autres infractions. La question peut se révéler complexe. Ainsi, si une opération de pseudo-achat est précédée d'une infiltration et d'une observation faisant apparaître l'existence d'une organisation criminelle ou d'une association de malfaiteurs, ces éléments pourront-ils être utilisés malgré le fait que la détention et la vente de stupéfiants auront été provoqués ? » (M. De Rue en Ch. De Valkeneer, La loi du 6 janvier 2003 concernant les méthodes particulières de recherche et quelques autres méthodes d'enquête, Dossier du Journal des tribunaux, 2003).

Ook het Europees Hof voor de Rechten van de Mens heeft dit bevestigd : « l'exigence générale d'équité des procédures pénales consacrée par l'article 6 implique que l'intérêt public à lutter contre la criminalité ne peut justifier l'utilisation d'éléments recueillis à la suite d'une provocation policière » (zaak Edwards en Lewis vs Verenigd Koninkrijk, 22 juli 2003, § 49). Dit betekent bijvoorbeeld dat vervolgingen voor feiten die verschillend zijn maar waarvan men door middel van provocatie kennis heeft kunnen

à une provocation (ex. aveu pour d'autres faits) doivent être déclarées irrecevables.

Il faut par ailleurs noter que la Cour d'arbitrage dans son arrêt du 21 décembre 2004 a condamné tant la définition restrictive de la « provocation policière » que les conséquences restrictives que la loi du 6 janvier 2003 attachait à la preuve de la provocation, à savoir l'irrecevabilité de l'action publique en ce qui concerne les seuls faits provoqués.

Le présent amendement proposé par l'OBFG et le SAD vise à confirmer cette interprétation.

## N° 10 DE MME NYSSENS

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 9)

### Art. 2

**Remplacer l'article 30, alinéa 3, proposé par ce qui suit :**

*« En cas de provocation, l'action publique est irrecevable en ce qui concerne ces faits et les faits antérieurs aux faits provoqués, dans la mesure où ils participent d'une même intention délictueuse. ».*

### Justification

Il convient à tout le moins de maintenir la solution consacrée par la cour d'appel de Liège. En l'espèce, le tribunal correctionnel de Huy avait conclu à une provocation policière à l'occasion d'un pseudo-achat de cocaïne. Lors de son interrogatoire, l'inculpé avait reconnu se livrer, de manière épisodique, depuis une dizaine d'années, au trafic de cocaïne. Le tribunal avait considéré que les faits distincts de ceux provoqués avaient été légalement rapportés et a condamné le prévenu pour ceux-ci.

La cour d'appel de Liège réforma ce jugement, considérant que « l'aveu recueilli à la suite de la provocation est une suite de l'action illégale de l'agent de l'autorité et ne peut dès lors pas baser légalement une poursuite ou une condamnation, même s'il porte sur des infractions antérieures à celle qui a été déterminée par la provocation » (Liège, 19 mai 1998, J.T., 1999, pp. 9 et 10 et obs. F. Kutty).

Cette jurisprudence doit être approuvée pour autant que les infractions antérieures à celle ayant été provoquée, participent d'une même intention délictueuse. En effet, dans ce cas, il s'agit du même fait qui s'est manifesté à plusieurs reprises sur une période donnée. Il est donc logique que l'illégalité générée par la provocation atteigne l'ensemble de ses manifestations, celles-ci n'ayant pas une existence distincte les unes des autres, mais formant un tout (C. De Valkeneer, la tromperie dans l'administration de la preuve pénale, Larcier, 2000, p. 297).

Le présent amendement vise à consacrer cette interprétation.

nemen (bijvoorbeeld bekentenissen voor andere feiten) niet ontvankelijk verklaard moeten worden.

Bovendien heeft het Arbitragehof in zijn arrest van 21 december 2004 zowel de beperkende definitie van de politionele provocatie afgewezen, als de beperkende gevolgen die de wet van 6 januari 2003 verbond aan het bewijs van de provocatie, namelijk de niet-ontvankelijkheid van de strafvordering wat betreft de geprovoceerde feiten alleen.

Dit amendement, dat voorgesteld is door de OBFG en de SAD, wil deze interpretatie bevestigen.

## Nr. 10 VAN MEVROUW NYSSENS

(Subsidiair amendement op amendement nr. 9)

### Art. 2

**Het voorgestelde artikel 30, derde lid, vervangen als volgt :**

*« In geval van provocatie is de strafvordering niet ontvankelijk wat deze feiten betreft alsook de feiten die de uitgelokte feiten voorafgaan voor zover zij deel uitmaken van hetzelfde misdadig opzet ».*

### Verantwoording

Het door het hof van beroep van Luik ingenomen standpunt moet absoluut worden gevolgd. De correctionele rechtbank van Hoei had *in casu* met betrekking tot een schijnkoop van cocaïne besloten dat er sprake was van provocatie door de politie. Tijdens de ondervraging had de verdachte toegegeven dat hij sinds een aantal jaren af en toe cocaïne verhandelde. De rechtbank ging ervan uit dat de niet-uitgelokte feiten wettig aan het licht waren gekomen en heeft de beklaagde daarvoor veroordeeld.

Het hof van beroep van Luik heeft het vonnis teniet gedaan omdat het van oordeel was dat « l'aveu recueilli à la suite de la provocation est une suite de l'action illégale de l'agent de l'autorité et ne peut dès lors pas baser légalement une poursuite ou une condamnation, même s'il porte sur des infractions antérieures à celle qui a été déterminée par la provocation » (Luik, 19 mei 1998, J.T., 1999, blz. 9 en 10, noot F. Kutty).

Deze jurisprudentie moet worden bijgetreden voor zover de misdrijven die zijn begaan vóór het uitgelokte misdrijf, zijn ingegeven door hetzelfde misdadig opzet. In dit geval gaat het om één enkel feit dat zich over een bepaalde periode herhaaldelijk heeft voorgedaan. Het is dus logisch dat de onwettige toestand die door de provocatie is ontstaan, betrekking heeft op alle uitingen van het misdrijf, die immers niet op zichzelf staan, maar een geheel vormen (C. De Valkeneer, la tromperie dans l'administration de la preuve pénale, Larcier, 2000, blz. 297).

Dit amendement bevestigt deze interpretatie.

## N° 11 DE MME NYSSENS

## Art. 6

**À l'article 46quinquies, proposé, remplacer le dernier tiret de l'alinéa 2 du § 1<sup>er</sup> par ce qui suit :**

*« — un local utilisé à des fins professionnelles ou comme lieu de réunion d'une association ».*

## Justification

L'article 6 du projet de loi introduit une distinction entre 2 catégories de lieux privés : le domicile, leurs dépendances propres y closes et « le local utilisé à des fins professionnelles ou à la résidence d'un avocat ou d'un médecin visés à l'article 56bis alinéa 3 » d'une part et les autres lieux privés d'autre part.

Seuls les contrôles visuels discrets opérés dans la première catégorie de lieux doivent être autorisés par le juge d'instruction. Les locaux professionnels ne sont pas protégés de la même manière. Le procureur du Roi peut y autoriser des contrôles visuels discrets.

L'exclusion des locaux professionnels du régime de protection accordé par l'article 6 du projet de loi au domicile n'est pas conforme à la jurisprudence de la CEDH qui considère que la notion de domicile recouvre notamment les locaux où sont exercés des activités professionnelles et commerciales.

Il n'est pas possible par ailleurs d'interpréter la notion de domicile prévue à l'article comme incluant tout local professionnel ou endroit de réunion d'une association, tels que les locaux d'un parti politique, d'une association syndicale ou de la rédaction d'un organe de presse, comme semble le dire la ministre, dès lors qu'une exception distincte est faite en ce qui concerne les locaux professionnels des avocats.

Notre Cour de cassation reconnaît d'ailleurs que l'espace professionnel fait également l'objet de la protection garantie par les articles 8 al. 1 de la CEDH et 15 de la Constitution. Toutefois, la restriction qu'elle y apporte, à savoir que cette protection ne vaut que dans la mesure où les activités qui y sont développées revêtent un caractère privé et où la correspondance confidentielle y est préservée, est plus restrictive que la jurisprudence européenne.

Tout d'abord, la Cour a déjà souligné que le mot « correspondance » contrairement au terme « vie » ne s'accompagne d'aucun adjectif.

Par ailleurs, la Cour admet que le mot domicile peut englober le bureau ou le cabinet d'un membre d'une profession libérale, par exemple (arrêt Niemietz c. Allemagne). La Cour reconnaît dans certaines circonstances que les droits garantis sous l'angle de l'article 8 de la Convention peuvent être interprétés comme incluant pour une société le droit au respect de son siège social, son agence ou ses locaux professionnels (Sociétés Colas Est et autres c/ France, 16 avril 2002).

La Cour relève qu'il est malaisé d'établir des distinctions précises : on peut mener chez soi des activités liées à une profession ou à un commerce, et de son bureau ou d'un local commercial des activités d'ordre personnel. Si l'on attribuait un sens étroit aux vocables « home » et « domicile » on pourrait créer le même danger d'inégalité de traitement que pour la notion de « vie privée ».

## Nr. 11 VAN MEVROUW NYSSENS

## Art. 6

**In het voorgestelde artikel 46quinquies, § 1, tweede lid, het laatste gedachtestreepje vervangen als volgt :**

*« — geen lokaal aangewend voor beroepsdoel-einden of als vergaderplaats van een vereniging ».*

## Verantwoording

Artikel 6 van het wetsontwerp voert een onderscheid in tussen twee categorieën van private plaatsen : de woning, een door een woning omsloten eigen aanhoorigheid en « het lokaal aangewend voor beroepsdoel-einden of de woonplaats van een advocaat of een arts als bedoeld in artikel 56bis, derde lid » enerzijds en de andere private plaatsen anderzijds.

Alleen voor inijkoperaties op plaatsen die tot de eerste categorie behoren, moet de onderzoeksrechter een machtiging verlenen. De lokalen die worden aangewend voor beroepsdoel-einden worden niet op dezelfde manier beschermd. De procureur des Konings kan er inijkoperaties toestaan.

Het niet opnemen van de lokalen voor beroepsdoel-einden in de voor de woning geldende beschermingsregeling vervat in artikel 6 van het wetsontwerp strookt niet met de jurisprudentie van het Europees Hof voor de rechten van de mens, dat stelt dat het begrip woning onder meer de lokalen dekt waar commerciële en professionele activiteiten worden uitgeoefend.

Het is overigens niet mogelijk het begrip woning in dit artikel te interpreteren als zou het elk bedrijfslokaal of elke vergaderplaats van een vereniging omvatten zoals bijvoorbeeld lokalen van een politieke partij, van een vakbond of van de redactie van een persorgaan zoals de minister schijnt te suggereren daar er ook een uitzondering wordt gemaakt voor de lokalen die voor beroepsdoel-einden gebruikt worden door advocaten.

Ons Hof van Cassatie erkent bovendien dat de bescherming gewaarborgd door de artikelen 8, eerste lid, van het EVRM en 15 van de Grondwet ook geldt voor bedrijfsruimten, zij het met de beperking dat die bescherming slechts geldt zover de daar ontwikkelde activiteiten een privé-karakter vertonen of in zover er vertrouwelijke briefwisseling wordt bewaard. Daarmee is het Hof wel beperkender dan de Europese jurisprudentie.

In eerste instantie heeft het Hof er al op gewezen dat het woord « briefwisseling », in tegenstelling tot het woord « leven » niet vergezeld wordt van een adjectief.

Het Hof geeft overigens toe dat het woord woning ook het kantoor of het kabinet van een lid van een vrij beroep kan omvatten (arrest Niemietz vs. Duitsland). Het Hof erkent in bepaalde omstandigheden dat de rechten die gewaarborgd worden door artikel 8 van het verdrag zo kunnen worden geïnterpreteerd dat zij voor een bedrijf het recht omvatten op eerbiediging van de zetel, een agentschap of bedrijfslokale ervan (Société Colas Est en anderen vs. Frankrijk, 16 april 2002).

Het Hof merkt ook op dat het moeilijk is een duidelijk onderscheid te maken : men kan thuis professionele of commerciële activiteiten uitoefenen en vanuit zijn kantoor of vanuit een bedrijfslokaal persoonlijke activiteiten uitoefenen. Als men de begrippen « home » en « woning » eng interpreteert, dreigt dezelfde ongelijke behandeling te ontstaan als voor het begrip « privéleven ».

Selon la jurisprudence constante de la Cour, les États contractants jouissent d'une certaine marge d'appréciation pour juger de la nécessité d'une ingérence, mais elle va de pair avec un contrôle européen. Les exceptions que ménage le paragraphe 2 de l'article 8 appellent une interprétation étroite (arrêt CEDH *Klass et autres c. Allemagne*, 6 septembre 1978; arrêts CEDH *Funke c. France*, 27 janvier 1993; *Crémieux c. France*, 27 janvier 1993) et leur nécessité dans un cas donné doit se trouver établie de manière convaincante (arrêts CEDH *Funke*, *Crémieux*, *Miailhe*, 27 janvier 1993). L'ingérence, si elle poursuit un but légitime (la prévention d'infractions pénales graves), doit être proportionnée et considérée comme nécessaire à la poursuite de cet objectif. Il convient que la législation et la pratique offrent des garanties adéquates et suffisantes contre les abus.

Les conditions d'ingérence sont appréciées d'autant plus sévèrement par la Cour en l'absence de mandat judiciaire (arrêt CEDH, *Miailhe c. France*, 27 janvier 1993).

Il faut noter que l'autorisation donnée par le procureur du Roi dans l'article concerné est large puisqu'elle autorise les services de police à pénétrer à tout moment (y compris la nuit) dans un lieu privé, à l'insu du propriétaire ou sans le consentement de celui-ci.

La Cour d'arbitrage a, par ailleurs, souligné que l'intervention du juge d'instruction, magistrat impartial et indépendant, apparaît comme une garantie essentielle du respect des conditions auxquelles est subordonnée une atteinte à l'inviolabilité du domicile, garantie par l'article 15 de la Constitution et l'article 8.1. de la CEDH. La Cour déduit de cette constatation que « des dérogations à cette règle ne peuvent être qu'exceptionnelles et doivent être justifiées par des raisons propres aux infractions qu'elles concernent » (C.A., n° 140/98, du 16 décembre 1998).

L'exclusion des locaux professionnels de la notion de domicile protégé n'est pas justifiée par des raisons propres aux infractions concernées mais par une définition de la notion de domicile que n'autorise pas l'article 8 de la Convention.

Le champ d'application de l'article 90ter §§ 2 à 4 du Code d'instruction criminelle est par ailleurs très large et concerne, non seulement les infractions terroristes, mais également des infractions aussi diverses que faux en informatique, corruption de personnes qui exercent une fonction publique, vols avec violence, recel ...

Il n'y a par ailleurs aucune raison de penser que la Cour d'arbitrage ne critiquerait pas la nouvelle distinction faite par le projet qui soustrait le contrôle visuel discret des lieux privés « qui ne sont pas des domiciles » au contrôle du juge d'instruction, dans la mesure où la critique de la Cour portait déjà sur le recours à la mini-instruction dans le cadre de la procédure d'autorisation des contrôles visuels discrets opérés « dans un lieu privé » (voy. article 89ter de la loi du 6 janvier 2003, appliqué en combinaison avec l'article 28 septies du Code d'instruction criminelle).

À cet égard, le projet diminue les garanties procédurales jusqu'alors attachées à tout contrôle visuel discret « dans un lieu privé ».

Il semble donc que cette ingérence sans la garantie d'un mandat judiciaire risque d'être considérée comme abusive au regard tant de la Cour d'arbitrage que de la jurisprudence européenne. L'avis rendu par la section législation du Conseil d'État attire l'attention du législateur sur ce risque, de même que l'avis du Conseil supérieur de la Justice.

Volgens een vaste rechtspraak van het Hof beschikken de verdragsluitende Staten over enige beoordelingsvrijheid wanneer ze moeten nagaan of een inmenging noodzakelijk is, doch die vrijheid gaat gepaard met een Europese controle. De uitzonderingen waarin § 2 van artikel 8 voorziet, vereisen een enge interpretatie (*Arrest EHRM Klass en anderen vs. Duitsland*, 6 september 1978; *arresten EHRM Funke vs. Frankrijk*, 27 januari 1993; *Crémieux vs. Frankrijk*, 27 januari 1993) en het feit dat ze noodzakelijk zijn in een bepaald geval, moet op overtuigende wijze vaststaan (*arresten EHRM Funke, Crémieux, Miailhe*, 27 januari 1993). Als de inmenging een legitiem doel heeft (het voorkomen van zware misdrijven) moet zij voldoen aan de proportionaliteitsvereiste en geacht worden noodzakelijk te zijn voor het bereiken van dat doel. De wetgeving en de praktijk moeten voldoende en passende waarborgen bieden om misbruiken te voorkomen.

De voorwaarden waaronder tot inmenging kan worden overgegaan worden door het Hof des te strenger beoordeeld wanneer er geen rechterlijke machtiging is (*arrest EHRM, Miailhe vs. Frankrijk*, 27 januari 1993).

Opgemerkt zij dat de machtiging die in het betrokken artikel door de procureur des Konings wordt verleend, zeer ruim is, aangezien de politiediensten de toestemming krijgen om te allen tijde, buiten medeweten van de eigenaar of zonder zijn toestemming een private plaats te betreden.

Het Arbitragehof heeft daarenboven onderstreept dat het optreden van de onderzoeksrechter, een onpartijdig en onafhankelijk magistraat, een essentiële waarborg is voor de naleving van de voorwaarden waaraan moet zijn voldaan bij een inbreuk op de onschendbaarheid van de woning die door artikel 15 van de Grondwet en artikel 8.1. van het EVRM wordt gewaarborgd. Het Hof leidt uit die vaststelling af dat « afwijkingen slechts uitzonderlijk kunnen zijn en dienen te worden verantwoord door redenen eigen aan de misdrijven waarop zij betrekking hebben » (*Arbitragehof nr. 140/98 van 16 december 1998*).

Het feit dat lokalen aangewend voor beroepsdoelinden uit het begrip beschermde woning worden gelicht, wordt niet verantwoord door redenen eigen aan de betrokken misdrijven maar door een afbakening van het begrip woning die artikel 8 van het Verdrag niet toestaat.

Het toepassingsgebied van artikel 90ter, §§ 2 tot 4, van het Wetboek van strafvordering is daarenboven zeer ruim en heeft niet alleen betrekking op de terroristische misdrijven maar ook op uiteenlopende misdrijven zoals valsheid in informatica, corruptie van personen die een openbaar ambt uitoefenen, diefstal met geweld, heling, ...

Er is geen enkele reden om aan te nemen dat het Arbitragehof geen kritiek zou hebben op het nieuwe onderscheid dat door het ontwerp gemaakt wordt en waardoor de inijkoperatie op privéplaatsen die geen woningen zijn, onttrokken wordt aan de controle van de onderzoeksrechter. De kritiek van het Hof had immers reeds betrekking op het voeren van een mini-onderzoek in het kader van de procedure waarbij toestemming werd verleend voor inijkoperaties op een private plaats (zie artikel 89ter van de wet van 6 januari 2003, toegepast in combinatie met artikel 28septies van het Wetboek van strafvordering).

In dit opzicht vermindert het ontwerp de procedurewaarborgen die totnogtoe golden voor elke inijkoperatie « op een private plaats ».

Het lijkt er dus op dat deze inmenging zonder de waarborg van een rechterlijk optreden door het Arbitragehof en door de Europese jurisprudentie beschouwd dreigt te worden als onrechtmatig. Het advies dat door de afdeling wetgeving van de Raad van State is uitgebracht vestigt de aandacht van de wetgever op dit gevaar.



Ce régime de protection répond également au caractère particulièrement intrusif du contrôle visuel discret puisqu'il sert notamment à placer les moyens techniques permettant l'observation.

Le présent amendement s'inscrit dans la ligne de l'amendement proposé par l'OBFG et le SAD.

## N° 12 DE MME NYSSENS

### Art. 6

**À l'article 46quinquies §1<sup>er</sup>, alinéa 3 proposé, remplacer les mots « dans les plus brefs délais » par les mots « dans les 48 heures, et ce à peine de nullité du devoir d'enquête accompli ».**

#### Justification

Il y a lieu de remplacer par un délai précis la notion trop floue de « dans les plus brefs délais » dans lequel l'autorisation verbale doit être confirmée par une décision écrite et motivée. L'absence de respect de ce délai doit être sanctionnée à peine de nullité du devoir d'enquête accompli. Un délai de 48 heures est suffisant.

Cet amendement est proposé par l'OBFG et le SAD.

## N° 13 DE MME NYSSENS

### Art. 7

**À l'article 47ter, §1<sup>er</sup>, proposé, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :**

*« L'observation pourra également être mise en œuvre dans le cadre de l'exécution des peines ou de mesures privatives de liberté lorsque la personne s'est soustraite à leur exécution, aux mêmes conditions que celles prévues pour l'observation ».*

#### Justification

La recherche des condamnés qui se soustraient à l'exécution de leur peine constitue un objectif légitime. Toutefois, l'on ne perçoit pas l'intérêt, en vue d'atteindre cet objectif, de recourir aux méthodes particulières de recherche que sont l'infiltration et le recours aux indicateurs.

Il faut en effet rappeler que la consécration légale de ces méthodes vise à attribuer une valeur légale aux preuves récoltées au travers de leur mise en œuvre.

L'arrestation des personnes condamnées ne nécessite la récolte d'aucune preuve préalable. Tout au plus, il s'agit de retrouver une personne en fuite. Si la mise sous observation de lieux dans lesquels cette personne pourrait trouver refuge peut se justifier, par contre, rien ne justifie l'entretien, par les agents affectés à cette recherche, de relations durables avec la personne recherchée. Le recours à l'infiltration n'est donc pas pertinent.

Deze beschermingsregeling is eveneens een antwoord op het bijzonder intrusieve karakter van de inijkoperatie aangezien ze onder meer dient om de technische hulpmiddelen die een observatie mogelijk maken, te installeren.

Dit amendement ligt in het verlengde van het amendement dat wordt voorgesteld door de OBFG en de SAD.

## Nr. 12 VAN MEVROUW NYSSENS

### Art. 6

**In het voorgestelde artikel 46quinquies, §1, derde lid, de woorden « zo spoedig mogelijk » vervangen door de woorden « , binnen 48 uur en dit op straffe van nietigheid van de uitgevoerde onderzoekshandeling, ».**

#### Verantwoording

De erg vage formulering « zo spoedig mogelijk » moet worden vervangen door een duidelijke termijn waarbinnen de mondelinge beslissing schriftelijk en met redenen omkleed moet worden bevestigd. Het niet naleven van deze termijn leidt tot de nietigheid van de uitgevoerde onderzoekshandeling. Een termijn van 48 uur is voldoende.

Dit amendement wordt voorgesteld door de OBFG en de SAD.

## Nr. 13 VAN MEVROUW NYSSENS

### Art. 7

**In het voorgestelde artikel 47ter, §1, het tweede lid vervangen als volgt :**

*« De observatie kan ook worden aangewend in het raam van de strafuitvoering of van de vrijheidsbenemende maatregelen wanneer de persoon zich onttrokken heeft aan de uitvoering ervan, onder dezelfde voorwaarden als bepaald voor de observatie. »*

#### Verantwoording

Het opsporen van veroordeelden die trachten hun straf te ontlopen is een wettige doelstelling. Het is echter niet duidelijk waarom daarbij gebruik moet worden gemaakt van de bijzondere opsporingsmethoden infiltratie en informantenwerking.

De wettelijke basis die wordt gegeven aan deze methoden strekt ertoe de aldus verzamelde bewijzen wettelijke waarde te verschaffen.

Voor de arrestatie van veroordeelde personen dienen vooraf echter geen bewijzen te worden verzameld. Het gaat er immers om een voortvluchtig persoon terug te vinden. Observatie van plaatsen waar die persoon zich kan verbergen, is wellicht verantwoord. Het is echter geenszins te verantwoorden dat de agenten die de betrokken persoon opsporen, een langdurige relatie met hem aanknopen. Infiltratie is dus uit den boze.

Le présent amendement, proposé par l'OBFG et le SAD, tend à exprimer cette restriction.

## N° 14 DE MME NYSSENS

### Art. 8

**Apporter à cet article les modifications suivantes :**

**A) Insérer avant le 1<sup>o</sup>, un 1<sup>o</sup> et un 2<sup>o</sup> nouveaux, libellés comme suit :** « 1<sup>o</sup> Le § 2, alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé comme suit : « Sont exemptés de peine les fonctionnaires de police qui commettent des infractions absolument nécessaires, et ce avec l'accord exprès du procureur du Roi, dans le cadre de leur mission et en vue de la réussite de celle-ci ou afin de garantir leur propre sécurité ou celle d'autres personnes reconnues comme fiables par l'officier chargé du contrôle permanent des méthodes particulières de recherche pour l'arrondissement, et qui seraient impliquées dans l'opération sur avis du procureur du Roi »

2<sup>o</sup> Au § 2 un nouvel alinéa, rédigé comme suit est inséré entre l'alinéa 1<sup>er</sup> et l'alinéa 2, : « En toute hypothèse, toute atteinte volontaire à l'intégrité physique des personnes est interdite. »

**B) Renumeroter les 1<sup>o</sup> à 3<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> à 5<sup>o</sup>.**

#### Justification

1<sup>o</sup> Le législateur doit préciser le statut des personnes civiles qui seraient associées, d'une manière ou d'une autre, aux opérations des techniques spéciales de recherche. Le principe de prévisibilité doit s'appliquer ici : les services judiciaires compétents doivent associer des personnes civiles de confiance dans le cadre d'une opération particulière de recherche. Pour cela, il est nécessaire que ces personnes soient préalablement à leur implication dans l'opération, désignées par l'officier qui est chargé du contrôle permanent des méthodes particulières de recherche dans l'arrondissement judiciaire après avoir consulté le procureur du Roi compétent.

Cet amendement avait déjà été déposé lors de la discussion concernant la loi du 6 janvier 2003, avant l'annulation de plusieurs dispositions de cette loi par la Cour d'arbitrage (Doc Sénat 2-1260/2)

2<sup>o</sup> La commission d'infractions par les fonctionnaires de police impliqués dans les opérations de méthodes particulières de recherche doit s'inscrire dans un cadre légal contraignant inspiré par une approche qualitative. Il importe de faire référence à la protection de l'intégrité physique des personnes. À ce titre, toute infraction volontaire contre les personnes doit être interdite.

Par ailleurs, la Belgique est tenue de respecter les dispositions de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales qui protègent l'intégrité physique des personnes. Il s'agit des articles 2, 3 et 4 de la Convention : droit à la vie, interdiction de la torture ainsi des peines ou traitements inhumains, interdiction de l'esclavage et de la servitude.

Het door de OBFG en de SAD voorgestelde amendement voert deze beperking in.

## Nr. 14 VAN MEVROUW NYSSENS

### Art. 8

**In dit artikel de volgende wijzigingen aanbren- gen :**

**A) Vóór het 1<sup>o</sup>, een 1<sup>o</sup> en een 2<sup>o</sup> (nieuw) invoegen, luidende :** « 1<sup>o</sup> Paragraaf 2, eerste lid, wordt vervangen als volgt : « Van straf blijven vrij de politieambtenaren die mits uitdrukkelijk akkoord van de procureur des Konings strikt noodzakelijke strafbare feiten plegen in het kader van hun opdracht en met het oog op het welslagen ervan of ter verzekering van hun eigen veiligheid of die van andere personen, die door de officier belast met de vaste controle op de bijzondere opsporingsmethodes voor het arrondissement als betrouwbaar erkend zijn, en die op advies van de procureur des Konings bij de operatie betrokken zijn ».

In § 2 kunnen het eerste en het tweede lid een nieuw lid toevoegen, luidende : « In elk geval is het verboden de fysieke integriteit van personen op welke wijze ook opzettelijk aan te tasten. »

**B) Het 1<sup>o</sup> tot 3<sup>o</sup> vernummeren in 3<sup>o</sup> tot 5<sup>o</sup>.**

#### Verantwoording

1<sup>o</sup> De wetgever moet nadere preciseringen verschaffen omtrent de rechtspositie van de burgers die op een of andere manier betrokken zijn bij de uitvoering van bijzondere opsporingstechnieken. Terzake moet het voorspelbaarheidsbeginsel gelden : de bevoegde gerechtelijke diensten moeten betrouwbare burgers betrekken bij bijzondere opsporingsoperaties. Daartoe is het noodzakelijk dat die burgers vooraf worden aangewezen door de officier die belast is met de permanente controle op de bijzondere opsporingsmethoden in het gerechtelijke arrondissement; nog vóór die aanwijzing moet de officier eerst de bevoegde procureur des Konings over een en ander raadplegen.

Dit amendement werd reeds ingediend bij het debat over de wet van 6 januari 2003, voor de vernietiging van verscheidene bepalingen van deze wet door het Arbitragehof (stuk Senaat, nr. 2-1260/2).

2<sup>o</sup> Wanneer de bij bijzondere opsporingsmethoden betrokken politieambtenaren noodgedwongen strafbare feiten moeten plegen, dient zulks te gebeuren binnen een dwingend wettelijk raamwerk dat stoelt op degelijke beginselen. Het is belangrijk dat verwezen wordt naar de bescherming van de fysieke integriteit van personen. Opzettelijke strafbare feiten tegen personen zijn hoe dan ook uit den boze.

Bovendien moet België het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden eerbiedigen, inzonderheid de bepalingen daarvan die de fysieke integriteit van elke mens beschermen. Het betreft hier met name de artikelen 2, 3 en 4 van het Verdrag : het recht op leven, het verbod op foltering en op alle onmenselijke straffen of behandelingen, het verbod op slavernij en op dwangarbeid.

Une telle liste n'est pas exhaustive: il faut viser tous les cas d'atteinte volontaire à l'intégrité physique des personnes. À titre d'exemple: le viol, les coups et blessures volontaires dans l'intention de donner la mort, le vol avec violence contre l'intégrité physique des personnes ...

Pour la catégorie d'infractions portant atteinte à l'intégrité physique des personnes, aucune dérogation ne peut être permise.

Cet amendement avait déjà été déposé lors de la discussion concernant la loi du 6 janvier 2003, avant l'annulation de plusieurs dispositions de cette loi par la Cour d'arbitrage (Doc Sénat 2-1260/2)

## N° 15 DE MME NYSSENS

### Art. 9

#### Supprimer le 1° de cet article.

#### Justification

Il peut difficilement être soutenu que les appareils photographiques numériques qui permettent une vision par très faible luminosité et dotés de zooms puissants ne soit pas un « moyen technique ».

## N° 16 DE MME NYSSENS

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 15)

### Art. 9

#### Remplacer l'alinéa nouveau proposé au 1° de cet article par ce qui suit :

« Sans préjudice de l'article 47sexies, alinéa 2, un appareil utilisé pour la prise de photographies n'est considéré comme moyen technique au sens du présent Code que dans les cas visés aux articles 46quinquies, 56bis, alinéa 2 et 89ter »

#### Justification

Il faut à tout le moins considérer que lorsqu'un appareil photographique est utilisé dans le cadre de l'article 46quinquies (contrôles visuels discrets autorisés par le procureur du Roi dans les lieux privés), 89ter (contrôles visuels discrets autorisés par le juge d'instruction dans les domiciles), 56bis, alinéa 2 (observation avec vue dans une habitation, infiltration et contrôle visuel discret opéré dans le local professionnel ou la résidence d'un avocat ou d'un médecin), il s'agit d'un moyen technique.

Par ailleurs, cette disposition vaut sans préjudice de l'article 47sexies, alinéa 2. Conformément aux explications de la ministre, une observation avec un appareil photographique pendant plus de 5 jours consécutifs ou de plus de cinq jours non consécutifs répartis sur une période d'un mois, ou une observation à caractère international à l'aide d'un appareil photographique ou encore une observation à l'aide d'un appareil photographique

Een dergelijke lijst is niet exhaustief: het gaat om alle gevallen waarin iemands fysieke integriteit opzettelijk wordt aangetast. Bij wijze van voorbeeld: verkrachting, opzettelijke slagen en verwondingen met het oogmerk te doden, diefstal met geweld tegen de fysieke integriteit van personen, ...

Geen enkele afwijking mag worden toegestaan voor de categorie van strafbare feiten die een aantasting inhouden van de fysieke integriteit van personen.

Dit amendement werd reeds ingediend bij het debat over de wet van 6 januari 2003, voor de vernietiging van verscheidene bepalingen van deze wet door het Arbitragehof (stuk Senaat nr. 2-1260/2).

## Nr. 15 VAN MEVROUW NYSSENS

### Art. 9

#### Het 1° van dit artikel doen vervallen.

#### Verantwoording

Men kan moeilijk volhouden dat digitale fototoestellen die een duidelijk beeld mogelijk maken bij een geringe lichtsterkte en zijn uitgerust met krachtige zooms, geen « technisch hulpmiddel » zijn.

## Nr. 16 VAN MEVROUW NYSSENS

(Subsidiair amendement op amendement nr. 15)

### Art. 9

#### Het in het 1° van dit artikel voorgestelde nieuwe lid vervangen als volgt :

« Onverminderd artikel 47sexies, tweede lid, wordt een apparaat dat gebruikt wordt voor het nemen van foto's enkel beschouwd als een technisch hulpmiddel in de zin van dit Wetboek in de gevallen bedoeld in de artikelen 46quinquies, 56bis, tweede lid, en 89ter ».

#### Verantwoording

Men moet er in ieder geval van uitgaan dat er sprake is van een technisch hulpmiddel wanneer een fototoestel wordt gebruikt in het kader van artikel 46quinquies (inkijkoperaties toegestaan door de Procureur des Konings op private plaatsen), 89ter (inkijkoperaties toegestaan door de onderzoeksrechter in de woning), 56bis, tweede lid (observatie om zicht te verwerven in een woning, infiltratie en inkijkoperatie in een lokaal aangewend voor beroepsdoeleinden of in de woonplaats van een advocaat of van een arts).

Die bepaling geldt overigens onverminderd artikel 47sexies, tweede lid. Overeenkomstig de uitleg van de minister wordt een observatie met een fototoestel gedurende meer dan 5 opeenvolgende dagen of meer dan 5 dagen verspreid over een periode van een maand, of een observatie van internationale aard met behulp van een fototoestel of nog een observatie met behulp van een fototoestel uitgevoerd door gespecialiseerde eenheden van de

exécutée par des unités spécialisées de la police fédérale, est une méthode particulière de recherche, soumise aux conditions légales posées pour l'observation systématique.

## N° 17 DE MME NYSSENS

### Art. 13

**Au § 7, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'article 47decies proposé, remplacer les mots « qui sont absolument nécessaires au maintien de sa position d'information » par les mots « à la condition que les nécessités de l'enquête l'exigent, que les autres moyens d'investigation ne semblent pas suffire à la manifestation de la vérité et lorsque lesdites infractions sont absolument nécessaires au maintien de sa position d'information ».**

#### Justification

L'article 13 du projet vise à la modification de l'article 47decies du Code d'instruction criminelle et prévoit l'ajout d'un § 7 consacrant la possibilité pour les indicateurs définis à l'article 47decies, § 1<sup>er</sup> du même Code, à être autorisés à commettre des infractions en vue de maintenir leur position en leur qualité d'indicateur.

Contrairement à l'infiltration d'un fonctionnaire de police ou d'un intervenant civil au sens de l'article 47octies § 1<sup>er</sup> du Code d'instruction criminelle, il n'est prévu aucune condition de subsidiarité préalable au recours à un indicateur qui se verrait autoriser la commission d'une infraction. Le critère de subsidiarité est pourtant prévu dans le cadre de l'infiltration (art. 47octies, § 2 du Code d'instruction criminelle).

Cette divergence ne se justifie pas et ne pourrait notamment trouver appui dans un des six critères de différence relevés par le gouvernement (Exposé des motifs, commentaire des articles, Doc. Parl., Chambre, Sess 2005-2006, n° 2055/001, sub article 13, page 39) entre l'indicateur et l'infiltrant civil ou l'infiltrant-fonctionnaire de police.

Il est indispensable que l'autorisation de commettre une infraction soit liée aux exigences des nécessités de l'enquête et n'intervienne que si les autres moyens d'investigation ne suffisent pas à la manifestation de la vérité.

Ce critère de subsidiarité paraît d'autant plus opportun qu'il se réalise dans le cadre du contrôle préalable du procureur du Roi, matérialisé dans la décision écrite séparée prise par ce dernier et conservée dans le dossier confidentiel visé à l'article 47decies § 6 alinéa 3.

Il s'impose encore davantage compte tenu de la qualité de l'indicateur qui, comme le relève le gouvernement dans sa réponse à l'avis du Conseil d'État, a « des liens avec le milieu criminel, n'offre pas du tout les mêmes garanties que l'infiltrant-fonctionnaire de police et l'expert civil ». Le présent amendement, proposé par l'OBFG et le SAD, vise à compléter la disposition par ces conditions restrictives.

federale politie beschouwd als een bijzondere opsporingsmethode die moet voldoen aan de wettelijke voorwaarden die gelden voor de systematische observatie.

## Nr. 17 VAN MEVROUW NYSSENS

### Art. 13

**In § 7, eerste lid, van het voorgestelde artikel 47decies, de woorden « die strikt noodzakelijk zijn om zijn informatiepositie te behouden » vervangen door de woorden « op voorwaarde dat dit noodzakelijk is voor het onderzoek, dat de andere onderzoeksmiddelen niet lijken te volstaan om de waarheid aan het licht te brengen en wanneer die misdrijven strikt noodzakelijk zijn om zijn informatiepositie te behouden. »**

#### Verantwoording

Artikel 13 van het ontwerp strekt tot wijziging van artikel 47decies van het Wetboek van strafvordering en voegt een § 7 toe op basis waarvan informanten, als bedoeld in artikel 47decies, § 1, van hetzelfde Wetboek, toestemming kunnen krijgen om de misdrijven te plegen die strikt noodzakelijk zijn om hun informatiepositie te behouden.

In tegenstelling tot de infiltratie door een politieambtenaar of een burgerinfiltrant, bedoeld in artikel 47octies, § 1, van het Wetboek van strafvordering, geldt voor het inschakelen van een informant — die dus de toestemming kan krijgen om een misdrijf te plegen — geen subsidiariteitsvoorwaarde. In het kader van de infiltratie geldt het subsidiariteitscriterium wel (artikel 47octies, § 2, Wetboek van strafvordering).

Dit onderscheid is niet gerechtvaardigd en kan geenszins worden verklaard door een van de zes verschillen tussen informanten enerzijds en burgerinfiltranten of infiltrant-politieambtenaren anderzijds, die de regering opsomt (Memorie van toelichting, toelichting bij de artikelen, stuk Kamer, Zitting 2005-2006, nr. 2055/001, onder artikel 13, blz. 39).

Er moet worden bepaald dat de toestemming om een misdrijf te plegen alleen kan worden gegeven wanneer het onderzoek dat vereist en de overige middelen van onderzoek niet volstaan om de waarheid aan het licht te brengen.

Het subsidiariteitscriterium is des te meer aangewezen omdat het wordt gehanteerd in het kader van de voorafgaande controle door de procureur des Konings, die ermee eindigt dat die laatste een afzonderlijke schriftelijke beslissing neemt die wordt bewaard in het vertrouwelijk dossier bedoeld in artikel 47decies, § 6, derde lid.

De toetsing aan het subsidiariteitscriterium is ook nog noodzakelijk vanwege de aard van de informant die — zoals de regering zelf zegt in haar antwoord op het advies van de Raad van State — banden heeft met het criminele milieu en nu eenmaal niet dezelfde garanties biedt als de politiemans-infiltrant of de burgerdeskundige. Dit door de OBFG en de SAD voorgestelde amendement strekt ertoe deze bepaling aan te vullen met deze beperkende voorwaarden.

## N° 18 DE MME NYSSSENS

## Art. 13

**À l'article 47decies, §7, proposé, remplacer l'alinéa 2 comme suit :**

*« Ces infractions doivent nécessairement être proportionnelles à l'intérêt de maintenir la position d'information de l'indicateur et ne peuvent en aucun cas porter atteinte à l'intégrité physique ou patrimoniale des personnes ».*

## Justification

L'article 47decies, §7, en projet précise que les infractions autorisées ne peuvent en aucun cas porter directement et gravement atteinte à l'intégrité physique des personnes.

Le critère de gravité n'est pas défini et demeurera soumis à l'appréciation exclusive du procureur du Roi dans le cadre de son contrôle préalable.

Devra-t-on considérer qu'il s'agit des infractions visées au titre VIII du Code pénal en ce qu'il vise les faits volontaires d'atteintes aux personnes ou le champ d'application est-il plus large? En effet, il est permis de penser que le fait d'autoriser un indicateur à réaliser la vente de produits stupéfiants, même en petite quantité, pourrait avoir des répercussions graves sur l'intégrité physique de l'acheteur. Il serait en outre inexplicable de ne pas viser les atteintes — graves ou non — aux biens. À cet égard, le dommage pour la victime de l'infraction pourrait se révéler, dans certains cas, extrêmement élevé, même si cette victime n'a pas été atteinte dans son intégrité physique.

Il en va de même de l'adverbe « directement » employé dans le projet. Peut-on autoriser la commission d'une infraction qui porterait gravement mais indirectement atteinte à l'intégrité physique des personnes? Il pourrait en être ainsi de l'indicateur autorisé à commettre une infraction en qualité de complice ou dont les répercussions de l'infraction sur l'intégrité physique des personnes pourraient apparaître ultérieurement (par exemple en autorisant la vente d'une arme qui ne ferait pas l'objet d'une utilisation immédiate mais qui « pourrait » être utilisée ultérieurement par son acheteur).

Enfin, il est fondamental de relever la position tout à fait critique dans laquelle est mise la victime d'une infraction autorisée qui, même si elle conserve la faculté de poursuivre l'auteur de l'infraction dès l'instant où ce dernier ne bénéficie d'aucune excuse absolutoire, aura été atteinte dans son intégrité physique ou patrimoniale alors qu'elle ne l'aurait — probablement — pas été sans que l'auteur des faits y ait été préalablement autorisé.

L'amendement proposé par l'OBFG et le SAD vise à apporter ces restrictions.

## N° 19 DE MME NYSSSENS

## Art. 16

**Remplacer cet article comme suit :**

*À l'article 56bis, du même Code, inséré par la loi du 6 janvier 2003 et partiellement annulé par l'arrêt de la*

## Nr. 18 VAN MEVROUW NYSSSENS

## Art. 13

**Het tweede lid van het voorgestelde artikel 47decies, §7, vervangen als volgt :**

*« Die misdrijven moeten noodzakelijkerwijze evenredig zijn met het belang om de informatiepositie van de informant te behouden en mogen in geen geval schendingen van de fysieke of patrimoniale integriteit van personen inhouden. »*

## Verantwoording

In het voorgestelde artikel 47decies, §7, staat dat de toegestane misdrijven in geen geval rechtstreekse en ernstige schendingen van de fysieke integriteit van personen mogen inhouden.

Het criterium van de ernst van het misdrijf wordt niet verder gedefinieerd en wordt enkel beoordeeld door de procureur des Konings in het kader van zijn voorafgaande controle.

Gaat het enkel om de misdrijven bedoeld in titel VIII van het Strafwetboek die immers betrekking heeft op opzettelijke misdaden en wanbedrijven tegen personen, of is de werkingssfeer van deze bepaling ruimer? Men kan er immers van uitgaan dat het verlenen van toestemming aan een informant om drugs te verkopen, zelfs in kleine hoeveelheden, ernstige gevolgen kan hebben voor de fysieke integriteit van de koper. Bovendien zou het onbegrijpelijk zijn dat — al dan niet ernstige — schendingen van goederen niet worden uitgesloten. De schade voor het slachtoffer van het misdrijf zou anders wel eens erg hoog kunnen oplopen, al is zijn fysieke integriteit dan niet geschonden.

Hetzelfde geldt voor het gebruik van het bijwoord « rechtstreeks » in het ontwerp. Mogen dan wel misdrijven worden gepleegd die de fysieke integriteit van personen ernstig schaden, maar alleen zijdelings? Dat zou bijvoorbeeld het geval zijn als de informant de toestemming krijgt om een misdrijf te plegen als medeplichtige of wanneer de gevolgen van het misdrijf voor de fysieke integriteit van personen pas later duidelijk worden (bijvoorbeeld door de verkoop van een wapen toe te staan dat niet onmiddellijk wordt gebruikt door de koper maar later « kan » worden gebruikt).

Ten slotte moet absoluut worden gewezen op de extreem moeilijke positie van het slachtoffer van een toegestaan misdrijf wiens fysieke of patrimoniale integriteit is geschonden terwijl dat waarschijnlijk niet zou zijn gebeurd als de dader niet vooraf de toestemming had gekregen voor het misdrijf — ook al staat het het slachtoffer vrij om de dader te vervolgen zodra de grond voor strafuitsluiting ophoudt te bestaan.

Het door de OBFG en de SAD voorgestelde amendement strekt ertoe deze beperking in te voeren.

## Nr. 19 VAN MEVROUW NYSSSENS

## Art. 16

**Dit artikel vervangen als volgt :**

*Aan artikel 56bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 januari 2003 en gedeeltelijk*

*Cour d'arbitrage n° 202/2004 du 21 décembre 2004, sont apportées les modifications suivantes :*

*1° L'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :*

*« Seul le juge d'instruction peut en outre autoriser une observation, visée à l'article 47sexies, effectuée à l'aide de moyens techniques afin d'avoir une vue dans un domicile, ou dans une dépendance propre y enclose de ce domicile au sens des articles 479, 480 et 481 du Code pénal, ou dans un local utilisé à des fins professionnelles ou dans un local utilisé à des fins professionnelles ou comme lieu de réunion d'une association, visé à l'alinéa 3, lorsqu'il existe des indices sérieux que les faits punissables constituent ou constitueraient une infraction visée à l'article 90ter, §§ 2 à 4, ou sont ou seraient commis dans le cadre d'une organisation criminelle visée à l'article 324bis du Code pénal. ».*

*2° L'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 4 et 5 :*

*« Lorsque ces mesures concernent un journaliste ou un organe de presse, elles ne peuvent être pratiquées que dans le cadre et moyennant le respect des conditions prévues par la loi du 7 avril 2005 relative à la protection des sources journalistiques. ».*

#### Justification

Voir à l'amendement n° 11 à l'article 6. Conformément à la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme, il ne convient pas de limiter la protection du domicile aux seuls locaux professionnels des avocats et des médecins. Il existe d'autres groupes professionnels pour qui la protection du secret professionnel est importante. On a cité lors des débats qui ont mené au vote de la loi du 6 juillet 2003 à la Chambre, les psychologues et les assistants sociaux. De manière générale, tous les locaux professionnels devraient bénéficier du régime de droit commun (mandat du juge d'instruction).

Par ailleurs, l'application de la loi relative aux méthodes particulières de recherche doit se faire dans le cadre et moyennant le respect des conditions prévues par la loi du 7 avril 2005 relative à la protection des sources journalistes.

Cet amendement permet donc de rétablir le contrôle d'un juge d'instruction en matière d'observation avec vue dans une habitation, de contrôle visuel discret et d'infiltration pour tous les locaux professionnels et lieux de réunion d'association en garantissant en outre l'application de la loi du 7 avril 2005 relative à la protection des sources du journaliste, non seulement pour le domicile ou la résidence du journaliste, mais également pour les locaux professionnels (locaux de rédaction par exemple).

*vernietigd bij arrest nr. 202/2004 van het Arbitragehof van 21 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :*

*1° Het eerste lid wordt vervangen als volgt :*

*« Alleen de onderzoeksrechter kan bovendien een observatie machtigen, zoals bedoeld in artikel 47sexies, met gebruik van technische hulpmiddelen om zicht te verwerven in een woning, of in de door deze woning omsloten eigen aanhorigheid in de zin van de artikelen 479, 480 en 481 van het Strafwetboek, of in een lokaal dat aangewend wordt voor beroepsdoeleinden of als vergaderplaats van een vereniging, wanneer er ernstige aanwijzingen zijn dat de strafbare feiten een misdrijf uitmaken of zouden uitmaken als bedoeld in artikel 90ter, §§ 2 tot 4, of gepleegd worden of zouden worden in het kader van een criminele organisatie zoals bedoeld in artikel 324bis van het Strafwetboek. ».*

*2° Tussen het vierde en het vijfde lid wordt een nieuw lid ingevoegd, luidende :*

*« Wanneer deze maatregelen betrekking hebben op een journalist of een persorgaan, kunnen zij enkel worden genomen in het kader en met inachtneming van de voorwaarden vastgesteld in de wet van 7 april 2005 tot bescherming van de journalistieke bronnen. ».*

#### Verantwoording

Zie amendement nr. 11 op artikel 6. Overeenkomstig de jurisprudentie van het Europees Hof voor de rechten van de mens mag de bescherming van de woning niet beperkt worden tot enkel de lokalen voor beroepsdoeleinden van de advocaten en de artsen. Er zijn nog andere beroepsgroepen voor wie de bescherming van het beroepsgeheim belangrijk is. Tijdens de debatten die geleid hebben tot de goedkeuring van de wet van 6 juli 2003 in de Kamer werd onder meer verwezen naar de psychologen en de maatschappelijk assistenten. Algemeen kan gesteld worden dat de gemeenschappelijke regeling (machtiging van de onderzoeksrechter) moet gelden voor alle lokalen die gebruikt worden voor beroepsdoeleinden.

Bovendien moet de wet op de bijzondere opsporingsmethoden worden toegepast met inachtneming van de voorwaarden bepaald in de wet van 7 april 2005 betreffende de bescherming van de journalistieke bronnen.

Dit amendement heeft dus tot doel opnieuw de controle van een onderzoeksrechter in te voeren bij een observatie om zicht te verwerven in een woning, bij inijkoperaties en infiltraties voor alle lokalen die gebruikt worden voor beroepsdoeleinden en voor alle vergaderplaatsen van verenigingen waarbij daarenboven de toepassing van de wet van 7 april 2005 betreffende de bescherming van de journalistieke bronnen wordt gewaarborgd, niet alleen voor de woning of de woonplaats van de journalist maar ook voor de lokalen aangewend voor beroepsdoeleinden (redactiekamers).

## N° 20 DE MME NYSSENS

## Art. 22

**À l'article 189<sup>ter</sup> proposé, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer les mots « et d'infiltration » par les mots « , d'infiltration et de recours aux indicateurs ».**

## Justification

Le projet attribue exclusivement à la chambre des mises en accusation le pouvoir de consulter le dossier confidentiel. Ce pouvoir de contrôle est toutefois limité à l'observation et à l'infiltration, tant au niveau du contrôle obligatoire à la fin de l'instruction ou de l'information (art. 23), que du contrôle facultatif et provisoire en cours d'instruction (art. 24), ou du contrôle à la demande du juge du fond (art. 22 et 25).

En ce qui concerne le recours aux indicateurs, un contrôle spécifique *a posteriori* très limité des mesures par lesquelles l'indicateur est autorisé à commettre des infractions est prévu : le procureur du Roi ou le procureur fédéral, selon le cas, fait rapport au Collège des procureurs généraux, qui en fait mention dans son rapport annuel (art. 14 *in fine*).

À propos du dossier confidentiel concernant les indicateurs, la Cour d'arbitrage a souligné dans son arrêt du 21 décembre 2004 « qu'il n'a pas la même portée ni le même contenu que le dossier confidentiel relatif à la mise en œuvre d'une observation ou d'une infiltration. Il ne contient en principe pas de preuves qui seront utilisées dans un procès ultérieur. Celles-ci doivent faire l'objet du procès-verbal visé à l'article 47<sup>decies</sup> § 6 al. 4. Par contre, le dossier confidentiel est essentiel en vue de sauvegarder l'anonymat et donc la sécurité des indicateurs ».

Toutefois, un contrôle similaire à celui applicable aux observations et aux infiltrations s'impose dès lors que le projet de loi vise désormais également à autoriser les indicateurs à « commettre des infractions qui sont absolument nécessaires au maintien de leur position d'information » et qu'une série de conditions légales sont posées.

Par ailleurs, il se peut qu'un indicateur soit tenté de provoquer à la commission d'infraction l'une ou l'autre personne avec qui il entretient des relations étroites et sur laquelle il délivre des informations aux services de police. Si tel devait être le cas, la personne inculpée ou prévenue ne pourrait en rapporter la preuve, à défaut pour tout organe indépendant ou impartial d'avoir accès au dossier confidentiel contenant les pièces relatives à la mise en œuvre de ce recours aux indicateurs ainsi que celles qui l'autoriseraient à commettre lui-même une ou plusieurs infractions.

En raison de l'existence de l'article 2 du projet relatif à la provocation, un contrôle doit pouvoir être exercé également en cas de recours aux indicateurs, et ce recours doit être de même nature que celui créé par le projet en cas de recours à l'observation ou à l'infiltration.

L'objet du présent amendement, proposé par l'OBFG et le SAD, vise dès lors à ce que le contrôle du contenu du dossier confidentiel par la chambre des mises en accusation à la demande du juge du fond soit également garanti dans l'hypothèse d'un recours aux indicateurs.

## Nr. 20 VAN MEVROUW NYSSENS

## Art. 22

**In het voorgestelde artikel 189<sup>ter</sup>, eerste lid, de woorden « en infiltratie » vervangen door de woorden « , infiltratie en informantenwerking ».**

## Verantwoording

Het ontwerp verleent exclusief aan de kamer van inbeschuldigingstelling de bevoegdheid om het vertrouwelijke dossier te raadplegen. Die controlebevoegdheid wordt echter beperkt tot observatie en infiltratie, zowel op het niveau van de verplichte controle bij het afsluiten van het onderzoek of het opsporingsonderzoek (art. 23), als op dat van de facultatieve en voorlopige controle in de loop van het onderzoek (art. 24) of op dat van de controle op verzoek van de feitenrechter (art. 22 en 25).

Wat de informantenwerking betreft, wordt er voorzien in een zeer beperkte specifieke controle van de maatregelen waardoor de informant gemachtigd is misdrijven te begaan : de procureur des Konings of de federale procureur, naar gelang van het geval, brengt daarover verslag uit aan het College van procureurs-generaal, dat er melding van maakt in zijn jaarverslag (art. 14 *in fine*).

Met betrekking tot het vertrouwelijk dossier over de informanten heeft het Arbitragehof in zijn arrest van 21 december 2004 onderstreept dat « het niet dezelfde draagwijdte noch dezelfde inhoud heeft als het vertrouwelijk dossier in verband met de aanwending van een observatie of een infiltratie. Het bevat in principe geen bewijsstukken die zullen worden aangewend in een later proces. Die moeten immers het voorwerp uitmaken van het proces-verbaal bedoeld in artikel 47<sup>decies</sup>, § 6, vierde lid. Daarentegen is het vertrouwelijk dossier van essentieel belang om de anonimiteit en dus de veiligheid van de informanten te vrijwaren. »

Een soortgelijke controle als die voor observatie en infiltratie is nochtans noodzakelijk aangezien het wetsontwerp voortaan ook de informanten toestaat om « overtredingen te begaan die absoluut noodzakelijk zijn voor het handhaven van hun informatiepositie » en aangezien een reeks wettelijke voorwaarden worden gesteld.

Een informant kan ook geneigd zijn om de een of andere persoon met wie hij nauwe relaties onderhoudt en over wie hij informatie aan de politiediensten verstrekt, te provoceren tot het begaan van een misdrijf. Indien dat het geval is, kan de verdachte of beklagde persoon daarvan niet het bewijs leveren, omdat geen enkel onafhankelijk of onpartijdig orgaan toegang kan krijgen tot het vertrouwelijke dossier dat de stukken bevat in verband met het toepassen van de informantenwerking alsook de stukken die hem zouden toestaan om zelf een of meer misdrijven te begaan.

Door het bestaan van artikel 2 in het ontwerp in verband met de provocatie, moet er eveneens controle kunnen worden uitgeoefend in het geval van informantenwerking, en die werking moet van dezelfde aard zijn als die welke door het ontwerp wordt ingesteld ingeval van observatie of infiltratie.

Het doel van dit amendement, dat door de Franstalige en Duitstalige balies en door het SAD wordt voorgesteld, beoogt daarom dat de controle van de inhoud van het vertrouwelijk dossier door de kamer van inbeschuldigingstelling op verzoek van de feitenrechter eveneens gewaarborgd wordt, in de veronderstelling van een informantenwerking.

## N° 21 DE MME NYSSSENS

## Art. 23

À l'article 235ter proposé, apporter les modifications suivantes :

**A) Au § 1<sup>er</sup>, remplacer chaque fois les mots « et d'infiltration » par les mots « , d'infiltration et de recours aux indicateurs ».**

**B) Au § 3, remplacer les mots « ou 47novies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 » par les mots « 47novies, § 1<sup>er</sup> alinéa 2 ou 47decies § 6 alinéa 3 ».**

## Justification

Voir amendement n° 20 à l'article 22.

L'amendement étend le contrôle obligatoire de la chambre des mises en accusation à la fin de l'instruction ou de l'information sur la régularité des méthodes particulières de recherche au recours aux indicateurs.

## N° 22 DE MME NYSSSENS

## Art. 24

À l'article 235quater proposé, apporter les modifications suivantes :

**A) au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer les mots « et d'infiltration » par les mots « , d'infiltration et de recours aux indicateurs »;**

**B) au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, remplacer les mots « et des infiltrations » par les mots « , des infiltrations et des recours aux indicateurs »;**

**C) au § 3, remplacer les mots « ou 47novies § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 » par les mots « 47novies § 1<sup>er</sup> alinéa 2 ou 47decies § 6 alinéa 3 ».**

## Justification

Voir amendement n° 20 à l'article 22.

L'amendement étend le contrôle facultatif et provisoire de la chambre des mises en accusation en cours d'instruction sur la régularité des méthodes particulières de recherche au recours aux indicateurs.

## Nr. 21 VAN MEVROUW NYSSSENS

## Art. 23

Het voorgestelde artikel 235ter wijzigen als volgt :

**A. In § 1 de woorden « en infiltratie » telkens vervangen door de woorden « , infiltratie en informantenwerking ».**

**B. In § 3 de woorden « of 47novies, § 1, tweede lid, » vervangen door de woorden « 47novies, § 1, tweede lid, of 47decies, § 6, derde lid, ».**

## Verantwoording

Zie amendement nr. 20 op artikel 22.

Het amendement breidt het verplichte toezicht uit dat de kamer van inbeschuldigingstelling aan het einde van het gerechtelijk onderzoek of het opsporingsonderzoek uitoefent op de regelmatigheid van de bijzondere opsporingsmethoden waarbij een beroep wordt gedaan op informanten.

## Nr. 22 VAN MEVROUW NYSSSENS

## Art. 24

Het voorgestelde artikel 235quater wijzigen als volgt :

**A) In § 1, eerste lid, de woorden « en infiltratie » vervangen door de woorden « , infiltratie en informantenwerking ».**

**B) In § 1, tweede lid, de woorden « en infiltraties » vervangen door de woorden « , infiltraties en informantenwerking ».**

**C) In § 3, de woorden « of 47novies, § 1, tweede lid, » vervangen door de woorden « 47novies, § 1, tweede lid, of 47decies, § 6, derde lid, ».**

## Verantwoording

Zie amendement nr. 20 op artikel 22.

Het amendement breidt het facultatieve en voorlopige toezicht uit dat de kamer van inbeschuldigingstelling tijdens het gerechtelijk onderzoek uitoefent op de regelmatigheid van de bijzondere opsporingsmethoden waarbij een beroep wordt gedaan op informanten.



## N° 23 DE MME NYSSENS

## Art. 25

**À l'article 335bis proposé, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer les mots «ou d'infiltration» par les mots «, d'infiltration ou de recours aux indicateurs».**

## Justification

Voir amendement n° 20 à l'article 22.

L'amendement étend la possibilité pour le président de la cour d'assises de charger la chambre des mises en accusation de contrôler l'application des méthodes particulières de recherche aux recours aux indicateurs.

## N° 24 DE MME NYSSENS

## Art. 23

**À l'article 235ter, § 2, alinéa 2, proposé, supprimer les mots «séparément et en l'absence des parties».**

## Justification

Le contrôle exercé par la chambre des mises en accusation doit au minimum s'opérer de manière contradictoire. Aucun argument pertinent ne justifie que l'ensemble des débats, déjà limité par l'absence de connaissance du dossier confidentiel, ne puisse être tenu en présence des parties.

Si le principe du dossier confidentiel semble acquis au travers de la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme, «seules sont légitimes au regard de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, les mesures restreignant les droits de la défense qui sont absolument nécessaires. De surcroît, si l'on veut garantir un procès équitable à l'accusé, toutes difficultés causées à la défense par une limitation de ses droits doivent être suffisamment compensées par la procédure suivie devant les autorités judiciaires» (CEDH, Jasper c. Royaume-Uni, 16 février 2000, § 52; Edward et Lewis c. Royaume-Uni, 22 juillet 2003 et 27 octobre 2004).

Le Conseil d'État attire également l'attention du législateur sur ce point: «S'il peut être admis que la chambre des mises en accusation constitue «un juge (...) offrant toutes les garanties d'impartialité, l'attention de l'auteur de l'avant-projet est attirée, en ce qui concerne l'accès au «dossier confidentiel» visé à l'article 235ter, § 3 en projet C.I.Cr., sur les arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme en cause Edwards et Lewis contre Royaume-Uni des 22 juillet 2003 et 27 octobre 2004.

Alors même qu'il y avait eu l'intervention d'un juge indépendant et impartial, la Cour n'en a pas moins jugé en l'espèce qu'en ayant omis de garantir le caractère contradictoire de la procédure et l'égalité des armes, la procédure suivie pour trancher les questions de divulgation des preuves et de provocation policière n'a pas offert les garanties permettant de protéger adéquatement les intérêts des accusés.

## Nr. 23 VAN MEVROUW NYSSENS

## Art. 25

**In het voorgestelde artikel 235bis, eerste lid, de woorden «of infiltratie» vervangen door de woorden «, infiltratie of informantenwerking».**

## Verantwoording

Zie amendement nr. 20 op artikel 22.

Het amendement breidt de mogelijkheid uit voor de voorzitter van het hof van assisen om de kamer van inbeschuldigingstelling de opdracht te geven toezicht te houden op de toepassing van de bijzondere opsporingsmethoden waarbij een beroep wordt gedaan op informanten.

## Nr. 24 VAN MEVROUW NYSSENS

## Art. 23

**In het tweede lid van het voorgestelde artikel 235ter, § 2, de woorden «afzonderlijk en buiten aanwezigheid van de partijen» doen vervallen.**

## Verantwoording

De controle die de kamer van inbeschuldigingstelling uitoefent moet toch ten minste op tegenspraak verlopen. Er is geen enkel zinnig argument om de debatten, die reeds beperkt zijn doordat kennis van het vertrouwelijk dossier ontbreekt, niet in aanwezigheid van de partijen te houden.

Het principe van het vertrouwelijk dossier mag dan wel ingeburgerd zijn in de rechtspraak van het Europees Hof voor de rechten van de mens, «seules sont légitimes au regard de l'article 6 § 1 les mesures restreignant les droits de la défense qui sont absolument nécessaires. De surcroît, si l'on veut garantir un procès équitable à l'accusé, toutes difficultés causées à la défense par une limitation de ses droits doivent être suffisamment compensées par la procédure suivie devant les autorités judiciaires». (EHRM, Jasper vs. Verenigd Koninkrijk, 16 februari 2000, § 52; Edward en Lewis vs Verenigd Koninkrijk, 22 juli 2003 en 27 oktober 2004).

De Raad van State wijst de wetgever eveneens op het volgende: «Hoewel kan worden aangenomen dat de kamer van inbeschuldigingstelling «een rechter (is) die alle waarborgen van onpartijdigheid biedt», wordt wat de toegang betreft tot het «vertrouwelijk dossier», bedoeld in het ontworpen artikel 235ter, § 3, Sv., de aandacht van de steller van het voorontwerp gevestigd op de arresten van het Europees Hof voor de rechten van de mens inzake Edwards en Lewis tegen het Verenigd Koninkrijk van 22 juli 2003 en 27 oktober 2004.

Hoewel een onafhankelijke en onpartijdige rechter was opgetreden, heeft het Hof in dit geval niettemin geoordeeld dat, aangezien verzuimd was ervoor te zorgen dat de rechtspleging op tegenspraak verliep en dat de procedurele gelijkheid in acht werd genomen, de procedure die gevolgd is om de kwesties te beslechten inzake de openbaarmaking van de bewijzen en politiole uitlokking, niet de nodige waarborgen heeft geboden om de belangen van de beschuldigen doeltreffend te beschermen.

Ces arrêts ont conclu à la violation du droit au procès équitable établi par l'article 6, § 1<sup>er</sup>, de la CEDH» (Avis du Conseil d'État, Doc. Ch. 51 2055/001, p. 111-112).

La doctrine relève également qu'il n'est pas certain qu'un contrôle qui, dans le but bien légitime de préserver le secret dont certains éléments doivent être entourés, se déroule de manière unilatérale, ne soit pas censuré par la Cour européenne des droits de l'homme, le récent arrêt Edward et Lewis contre Royaume Uni du 27 octobre 2004, le laissant présager (Ch. De Valkeneer, *Vers une survie précaire des méthodes particulières de recherche? À propos de l'arrêt de la Cour d'arbitrage du 21 décembre 2004, JT, 2005, p. 320*).

Le contrôle de la Cour européenne, à défaut de pouvoir s'exercer sur le contenu des dossiers confidentiels (à défaut pour les États de produire les preuves en question) a trait aux deux éléments suivants. La Cour examine «(1) si le processus décisionnel a satisfait, dans toute la mesure du possible, aux exigences du contradictoire et de l'égalité des armes, et (2) s'il était assorti de garanties aptes à protéger les intérêts de l'accusé».

Dès lors que l'article 235<sup>ter</sup> consacre le contrôle de la chambre des mises en accusation à la fin de l'information ou de l'instruction, on ne perçoit pas quel intérêt supérieur justifie l'absence de toute contradiction dans des débats qui contesteraient par exemple la subsidiarité ou la proportionnalité du recours à l'une ou l'autre méthode, ce qui constitue pourtant des conditions de leur mise en œuvre.

Une telle contradiction directe des parties ne porterait nullement atteinte aux éléments réellement sensibles comme l'identité des infiltrés ou des indicateurs, contenus dans le dossier confidentiel et dont la chambre des mises en accusation a d'ailleurs connaissance.

Le présent amendement tend, dans la ligne des amendements proposés par l'OBFG et le SAD, à restaurer le principe du contradictoire lors du contrôle exercé par la chambre des mises en accusation.

## N° 25 DE MME NYSSENS

### Art. 24

**À l'article 235<sup>quater</sup> proposé, apporter les modifications suivantes:**

**A) Au § 1<sup>er</sup>, remplacer les mots «ou sur la réquisition du ministère public» par les mots «sur réquisition du ministère public ou à la requête de l'inculpé».**

**B) Au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, supprimer les mots «séparément et en l'absence des parties».**

**C) Au § 2, insérer entre le premier et le second alinéa, un nouvel alinéa, rédigé comme suit :**

*« Elle entend de la même manière la partie civile et l'inculpé, après convocation qui leur est notifiée par le greffier par télécopie ou par lettre recommandée à la poste au plus tard quarante-huit heures avant l'audience.*

Die arresten hebben geconcludeerd dat het recht op een eerlijk proces, vastgesteld in artikel 6, lid 1, van het EVRM, was geschonden.» (Advies van de Raad van State, stuk Kamer, nr. 51-2055/001, blz. 111-112).

De rechtsleer haalt ook aan dat het niet zeker is dat een controle die — met het gewettigde doel om het geheim te bewaren rond bepaalde elementen — eenzijdig wordt uitgevoerd, niet wordt gecensureerd door het Europees Hof voor de rechten van de mens, zoals kan worden afgeleid uit het recente arrest Edward en Lewis vs. Verenigd Koninkrijk van 27 oktober 2004 (Ch. De Valkeneer, *Vers une survie précaire des méthodes particulières de recherche? À propos de l'arrêt de la Cour d'arbitrage du 21 décembre 2004, JT, 2005, blz. 320*).

De controle door het Europees Hof heeft, aangezien hij niet kan worden uitgevoerd op de inhoud van vertrouwelijke dossiers (de Staten moeten de bewijzen leveren) betrekking op twee aspecten. Het Hof gaat na of tijdens het besluitvormingsproces zoveel mogelijk het principe van de tegenspraak en van de gelijkheid van wapens is nageleefd en of garanties zijn geboden om de belangen van de beschuldigde te beschermen.

Artikel 235<sup>ter</sup> bepaalt de controle van de kamer van inbeschuldigingstelling aan het einde van het opsporingsonderzoek of het gerechtelijk onderzoek. Het is dus niet duidelijk wat de toegevoegde waarde is van een totaal gebrek aan tegenspraak in de debatten die bijvoorbeeld de subsidiariteit of proportionaliteit van het gebruik van een of andere methode zouden betwisten, wat toch een voorwaarde is voor hun uitvoering.

Een dergelijke rechtstreekse tegenspraak van de partijen berokkent geen schade aan de echt gevoelige elementen zoals de identiteit van de infiltrant of de informant die in het vertrouwelijk dossier zijn opgenomen en waarvan de kamer van inbeschuldigingstelling trouwens op de hoogte is.

Dit amendement strekt ertoe in de lijn van de door de OBFG en de SAD voorgestelde amendementen, het principe van de tegenspraak tijdens de controle door de kamer van inbeschuldigingstelling te herstellen.

## Nr. 25 VAN MEVROUW NYSSENS

### Art. 24

**In het voorgestelde artikel 235<sup>quater</sup>, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**A) In § 1, de woorden «of op vordering van het openbaar ministerie» vervangen door de woorden «op vordering van het openbaar ministerie of op verzoekschrift van de verdachte».**

**B) In § 2, eerste lid, de woorden «afzonderlijk en buiten aanwezigheid van de partijen» doen vervallen.**

**C) In § 2, een nieuw lid invoegen tussen het eerste en het tweede lid, luidende :**

*« Zij hoort op dezelfde wijze de burgerlijke partij en de verdachte, na een oproeping die hen wordt ter kennis gebracht door de griffier per faxpost of bij een ter post aangetekende brief ten laatste achtenveertig uur vóór de terechtzitting wordt gedaan.*

*Le greffier les informe également dans cette convocation que le dossier répressif est mis à leur disposition pour consultation au greffe en original ou en copie pendant cette période ».*

## Justification

A) L'article 235<sup>quater</sup> inséré par l'article 24 du projet organise un contrôle de la régularité des méthodes particulières de recherche au cours de l'instruction. Aucun élément pertinent ne justifie que ce contrôle ne puisse être effectué à la requête de l'inculpé et que celui-ci doive s'en remettre à la décision d'office de la chambre ou à d'éventuelles réquisitions du ministère public.

L'inculpé détenu doit pouvoir contester la validité des preuves versées dans le dossier confidentiel qui justifieraient sa privation de liberté. Il s'agit d'une exigence minimale qui résulte du principe selon lequel les mesures qui restreignent les droits de la défense doivent être absolument nécessaires.

L'absence de possibilité de saisir la chambre des mises en accusation du contrôle de la mise en œuvre des méthodes particulières de recherche n'est manifestement pas nécessaire.

B) et C) voir justification sous amendement n° 24 à l'article 23.

Le contrôle exercé par la chambre des mises en accusation doit au minimum s'opérer de manière contradictoire. Aucun argument pertinent ne justifie que l'ensemble des débats, déjà limité par l'absence de connaissance du dossier confidentiel, ne puisse être tenu en présence des parties (CEDH, Jasper c. Royaume-Uni, 16 février 2000, § 52; Edward et Lewis c. Royaume-Uni, 22 juillet 2003 et 27 octobre 2004; Avis du Conseil d'État, Doc. Ch. 51 2055/001, p. 111-112).

## N° 26 DE MME NYSSENS

## Art. 23

**Supprimer le § 6 de l'article 235<sup>ter</sup> proposé.**

## Justification

Le paragraphe supprimé soustrait l'arrêt de la chambre des mises en accusation à tout contrôle de la Cour de cassation. Le commentaire des articles précise que l'intention du gouvernement a été de privilégier le secret professionnel qui «s'applique également au dossier confidentiel portant sur l'utilisation des méthodes particulières de recherche, ce qui entraîne comme conséquence, (...), que l'arrêt de la chambre des mises en accusation ne peut faire mention de son contenu». Et de poursuivre: «le contrôle même de la chambre des mises en accusation sur le dossier confidentiel ainsi que sur les éléments ou constatations qu'elle tire en conséquence ne peut être effectué à nouveau par une autre instance, à savoir la Cour de cassation. Cela implique que le dossier confidentiel ne peut pas être soumis à la Cour de cassation pour consultation ».

*De griffier geeft hen met dezelfde post eveneens kennis van het feit dat het strafdossier tijdens deze periode op de griffie in origineel of in kopie ter inzage ligt ».*

## Verantwoording

A) Het door artikel 24 van het ontwerp ingevoegde artikel 235<sup>quater</sup> regelt de controle op de regelmatigheid van de bijzondere opsporingsmethodes in de loop van het onderzoek. Er is geen enkele reden waarom die controle niet kan worden uitgevoerd op verzoek van de verdachte of waarom die controle gehouden is aan de ambtshalve genomen beslissing van de kamer of aan de eventuele vorderingen van het openbaar ministerie.

De verdachte moet de geldigheid kunnen betwisten van de bewijzen die in het vertrouwelijk dossier worden opgenomen om zijn vrijheidsbeneming te staven. Dat is een minimumvereiste die volgt uit het beginsel dat maatregelen die de rechten van de verdediging inperken, absoluut noodzakelijk moeten zijn.

De onmogelijkheid om de kamer van inbeschuldigingstelling te vragen om controle op de gebruikte bijzondere onderzoeksmethodes is duidelijk niet nodig.

Voor B) en C) zie verantwoording bij amendement nr. 24 op artikel 23.

De controle die de kamer van inbeschuldigingstelling uitvoert moet toch ten minste op tegenspraak verlopen. Er is geen enkel zinnig argument om de debatten, die reeds beperkt zijn doordat kennis van het vertrouwelijk dossier ontbreekt, niet in aanwezigheid van de partijen te houden. (EHRM, Jasper vs. Verenigd Koninkrijk, 16 februari 2000, § 52; Edward en Lewis vs. Verenigd Koninkrijk, 22 juli 2003 en 27 oktober 2004, blz. 111-112).

## Nr. 26 VAN MEVROUW NYSSENS

## Art. 23

**Paragraaf 6 van het voorgestelde artikel 235<sup>ter</sup> doen vervallen.**

## Verantwoording

De vervallen paragraaf onttrekt het arrest van de kamer van inbeschuldigingstelling aan iedere vorm van controle door het Hof van Cassatie. Uit de commentaar bij de artikelen blijkt dat de regering de bedoeling heeft het beroepsgeheim voorop te stellen: «Het vertrouwelijk dossier dat betrekking heeft op de aanwending van de bijzondere onderzoeksmethodes behoort eveneens tot de sfeer van het beroepsgeheim, met het bovenvermeld gevolg dat het arrest van de kamer van inbeschuldigingstelling geen gewag mag maken van de inhoud ervan». Voorts: «Maar de controle zelf van de kamer van inbeschuldigingstelling over het vertrouwelijk dossier en de elementen of vaststellingen die ze als gevolg ervan aanhaalt, kunnen niet door een andere instantie, en met name het Hof van Cassatie, opnieuw gecontroleerd worden. Dit impliceert dat het vertrouwelijk dossier niet aan het Hof van Cassatie ter inzage mag worden voorgelegd ».

La mesure qui consiste à empêcher le contrôle de légalité par la Cour de cassation des arrêts de la chambre des mises en accusation sur la question de la régularité de la mise en œuvre d'une méthode particulière de recherche est manifestement disproportionnée à l'objectif poursuivi de garantir le secret professionnel, sauf à considérer que les membres de la Cour de cassation ne seraient pas aptes à être soumis aux mêmes exigences que les magistrats composant la chambre des mises en accusation.

Ce contrôle de légalité s'impose non seulement pour assurer le respect des conditions légales à la mise en œuvre de la méthode contestée, mais également afin de s'assurer du respect, par la chambre des mises en accusation, de la foi due aux actes qui lui sont soumis, même à titre confidentiel.

L'homogénéité de jurisprudence, dans une matière aussi sensible, appelle également qu'un pourvoi puisse être introduit contre ces arrêts.

Cette position défendue par l'OBFG et le SAD est également soutenue par le Conseil supérieur de la Justice.

## N° 27 DE MME NYSENS

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 13)

### Art. 7

#### **Compléter l'article 47ter, § 1<sup>er</sup>, proposé, par un nouvel alinéa, rédigé comme suit :**

*« Dans ce cadre, il ne pourra être fait usage que des méthodes autorisées par la loi pour la poursuite ou la recherche de l'infraction qui a donné lieu à la condamnation à la peine ou à la mesure privative de liberté concernée »*

#### Justification

Le Conseil d'État souligne que le projet ne répond pas aux exigences des principes de prévisibilité, de subsidiarité et de proportionnalité, lesquelles doivent guider la mise en œuvre de ces méthodes de recherche dérogatoires au droit commun. En effet, aucun critère quant à la gravité de l'infraction commise n'est inscrit dans la loi. Par ailleurs, le projet est très laconique quant aux conditions d'application des méthodes particulières de recherche dans ce cadre.

Le projet amendé précise désormais que les méthodes particulières de recherche pourront être mises en œuvre dans le cadre de l'exécution de peines ou de mesures privatives de liberté, lorsque la personne s'est soustraite à leur exécution, aux mêmes conditions, que celles qui sont prévues pour l'observation, l'infiltration et le recours aux indicateurs.

Cet ajout ne nous semble pas suffisant pour répondre aux critiques du Conseil d'État. Il conviendrait de préciser qu'il ne peut être fait usage que des méthodes autorisées par la loi pour la poursuite ou la recherche de l'infraction qui a donné lieu à la condamnation, et ce pour que le principe de proportionnalité puisse être respecté.

De maatregel die erin bestaat de wettigheidscontrole door het Hof van Cassatie op de arresten van de kamer van inbeschuldigingstelling te voorkomen op het stuk van de regelmatigheid van de uitvoering van een bijzondere onderzoeksmethode, staat kennelijk niet in verhouding tot het nagestreefde doel, te weten het beroepsgeheim waarborgen, behalve indien men ervan uitgaat dat de leden van het Hof van Cassatie niet aan dezelfde vereisten kunnen worden onderworpen als de magistraten van de kamer van inbeschuldigingstelling.

Die wettigheidscontrole blijkt niet alleen nodig om de naleving te waarborgen van de wettelijke voorwaarde inzake de aanwending van de betwiste methode, doch eveneens om te waarborgen dat de kamer van inbeschuldigingstelling de bewijskracht moet in acht nemen van de haar voorgelegde akte, ook als het om vertrouwelijke akten gaat.

De eenheid van jurisprudentie eist in zo'n gevoelige materie dat ook een voorziening tegen die arresten mogelijk is.

Die zienswijze wordt verdedigd door de OBFG en de SAD alsook ook de Hoge Raad voor de Justitie.

## Nr. 27 VAN MEVROUW NYSENS

(Subsidiair amendement op amendement nr. 13)

### Art. 7

#### **Het voorgestelde artikel 47ter, § 1, aanvullen met een nieuw lid, luidende :**

*« In die context kan slechts gebruik worden gemaakt van die methodes die door de wet zijn toegestaan voor het vervolgen of het opsporen van het misdrijf dat aanleiding heeft gegeven tot de betreffende straf of vrijheidsbenemende maatregel. »*

#### Verantwoording

De Raad van State wijst erop dat het ontwerp niet voldoet aan de vereisten van voorzienbaarheid, proportionaliteit en subsidiariteit die moeten gelden bij de aanwending van deze bijzondere opsporingsmethodes die afwijken van het gemeenrecht. De wet bevat immers geen enkel criterium over de ernst van het begane misdrijf. Overigens is er in het ontwerp niet veel te vinden over de voorwaarde inzake de aanwending van die methodes in dat verband.

Het geamendeerde ontwerp bepaalt voortaan dat die methodes aangewend kunnen worden bij de uitvoering van straffen of vrijheidsbenemende maatregelen wanneer de persoon zich heeft onttrokken aan de uitvoering ervan, onder dezelfde voorwaarden als die bepaald voor de observatie, de infiltratie en het gebruik informanten.

Die toevoeging lijkt ons onvoldoende om tegemoet te komen aan de kritiek van de Raad van State. De tekst zou moeten preciseren dat men geen gebruik mag maken van methodes die de wet toestaat voor het vervolgen of het opsporen van een misdrijf dat tot een veroordeling heeft geleid opdat het proportionaliteitsbeginsel kan worden nageleefd.

## N° 28 DE MME NYSSENS

## Art. 27bis (nouveau)

**Insérer un article 27bis (nouveau) rédigé comme suit :**

« Un article 109quinquies rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Article 109quinquies

*Lorsqu'elle statue en appel d'une ordonnance de la chambre du conseil dans une affaire où elle a statué en application des articles 235ter et 235quater du Code d'instruction criminelle, la chambre des mises en accusation est autrement composée. »*

## Justification

La chambre des mises en accusation intervient, d'une part, comme juridiction d'instruction d'appel des ordonnances du juge d'instruction et de la chambre du conseil, et, d'autre part, comme juridiction du contrôle du déroulement de l'instruction.

Elle est désormais désignée aussi comme l'organe judiciaire spécifique chargé à l'avenir de contrôler l'application des méthodes particulières de recherche.

Son intervention dans le cadre particulier de ce contrôle risque d'interférer avec son rôle de juridiction d'appel pour l'instruction dans une même affaire.

Il convient que la loi précise que dans ce cas la chambre des mises en accusation doit être autrement composée, afin d'être en conformité avec la jurisprudence européenne des droits de l'homme (Avis du Conseil supérieur de la Justice, 6 décembre 2005).

Clotilde NYSSENS.

## N° 29 DE M. HUGO VANDENBERGHE

## Art. 6

**Remplacer l'alinéa 2 de l'article 46quinquies, § 1<sup>er</sup>, proposé, par ce qui suit :**

« Au sens du présent article, on entend par « lieu privé », le lieu qui n'est manifestement pas un domicile au sens de l'article 8 de la CEDH. »

## Justification

La CEDH donne de la notion de domicile une large interprétation, qui inclut également les locaux professionnels et les lieux d'exploitation.

On peut renvoyer en l'espèce à l'arrêt Van Rossem contre Belgique du 9 décembre 2004 :

## Nr. 28 VAN MEVROUW NYSSENS

## Art. 27bis (nieuw)

**Een nieuw artikel 27bis invoegen, luidende :**

« In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 109quinquies ingevoegd, luidende :

« Artikel 109quinquies

*Wanneer ze in beroep uitspraak doet over een beschikking van de raadkamer, in een zaak waarin ze uitspraak heeft gedaan met toepassing van de artikelen 235ter en 235quater van het Wetboek van strafvordering, wordt de kamer van inbeschuldigingstelling anders samengesteld. »*

## Verantwoording

De kamer van inbeschuldigingstelling treedt enerzijds op als gerecht in hoger beroep inzake het gerechtelijk onderzoek voor de beschikkingen van de onderzoeksrechter en de raadkamer en anderzijds als toezichthoudend rechtscollege inzake het verloop van het gerechtelijk onderzoek.

Nu wordt ze ook aangewezen als het specifieke rechtsorgaan dat voortaan toezicht moet houden op de toepassing van de bijzondere opsporingsmethoden.

Haar optreden in de bijzondere context van dat toezicht dreigt te interfereren met haar rol als gerecht in hoger beroep voor het gerechtelijk onderzoek in eenzelfde zaak.

Het is aangewezen dat de wet vermeldt dat in dergelijk geval de kamer van inbeschuldigingstelling anders wordt samengesteld, om in orde te zijn met de Europese rechtspraak van de rechten van de mens (Advies van de Hoge Raad voor de Justitie, 6 december 2005).

## Nr. 29 VAN DE HEER HUGO VANDENBERGHE

## Art. 6

**Het tweede lid van het voorgestelde artikel 46quinquies, § 1, vervangen als volgt :**

« Een private plaats in de zin van dit artikel is de plaats die overduidelijk geen huis is in overeenstemming met artikel 8 van het EVRM ».

## Verantwoording

Het EHRM geeft een ruime interpretatie aan het begrip woning. Het begrip woning heeft mede betrekking op beroeps- en bedrijfslokalen.

Hierbij kan verwezen worden naar het arrest Van Rossem tegen België van 9 december 2004 :

Récemment, le 28 avril 2005, dans l'affaire Buck contre Allemagne et le 27 septembre 2005, dans l'affaire Sallinen contre Finlande, la CEDH a répété ce qui suit :

*The Court would point out that, as it has repeatedly held, the notion «home» in article 8 §1 encompasses not only a private individual's home. It reiterates that the word «domicile» in the French version of article 8 has a broader connotation than the word «home» and may extend, for example, to a professional person's office. Consequently, «home» is to be construed as including also the registered office of a company run by a private individual and a juristic person's registered office, branches and other business premises (see, inter alia, Chappell v. the United Kingdom, judgment of 30 March 1989, Series A no. 152-A, pp. 12-13 and 21-22, §§ 26 and 51; Niemietz v. Germany, judgment of 16 December 1992, Series A no. 251-B, pp. 33-34, §§ 29-31; and Société Colas Est and Others v. France, no. 37971/97, §§ 40-41, ECHR 2002-III).*

L'amendement assure la conformité du projet aux dispositions de la Convention européenne des droits de l'homme.

N° 30 DE M. HUGO VANDENBERGHE

Art. 6

**Remplacer l'alinéa 3 de l'article 46quinquies, § 1<sup>er</sup>, proposé, par ce qui suit :**

*«En cas d'urgence, la décision visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> peut être donnée verbalement. En pareil cas, la décision doit être motivée et confirmée par écrit dans les 24 heures.»*

Justification

L'article proposé parle des «plus brefs délais». Cette formulation est trop vague.

N° 31 DE M. HUGO VANDENBERGHE

Art. 15

**Dans le texte français de l'article 47duodecies, § 3, alinéa 2, proposé, remplacer les mots «d'autres juges» par les mots «plusieurs juges».**

Justification

Le texte français de l'alinéa 2 projeté diffère du texte néerlandais :

*«d'autres juges» ≠ «verscheidene onderzoekers»*

Étant donné que les documents de la Chambre laissent entendre que l'objectif est de reproduire le texte de l'article 140 du projet de loi contenant le Code de procédure pénale, le texte néerlandais semble être correct. Il faudrait adapter le texte français et parler de «plusieurs juges».

Recent, met name op 28 april 2005 in de zaak Buck tegen Duitsland en op 27 september 2005 in de zaak Sallinen tegen Finland herhaalde het EHRM :

*The Court would point out that, as it has repeatedly held, the notion «home» in article 8 §1 encompasses not only a private individual's home. It reiterates that the word «domicile» in the French version of article 8 has a broader connotation than the word «home» and may extend, for example, to a professional person's office. Consequently, «home» is to be construed as including also the registered office of a company run by a private individual and a juristic person's registered office, branches and other business premises (see, inter alia, Chappell v. the United Kingdom, judgment of 30 March 1989, Series A no. 152-A, pp. 12-13 and 21-22, §§ 26 and 51; Niemietz v. Germany, judgment of 16 December 1992, Series A no. 251-B, pp. 33-34, §§ 29-31; and Société Colas Est and Others v. France, no. 37971/97, §§ 40-41, ECHR 2002-III).*

Het amendement brengt het ontwerp in overeenstemming met de bepalingen van het EVRM.

Nr. 30 VAN DE HEER HUGO VANDENBERGHE

Art. 6

**Het derde lid van het voorgestelde artikel 46quinquies, § 1, vervangen als volgt :**

*«In spoedeisende gevallen kan de beslissing bedoeld in het eerste lid mondeling worden verstrekt. De beslissing moet in dat geval binnen 24 uur schriftelijk en met redenen omkleed bevestigd worden.»*

Verantwoording

In het voorgestelde artikel wordt melding gemaakt van «zo spoedig mogelijk». Deze bepaling is te vaag.

Nr. 31 VAN DE HEER HUGO VANDENBERGHE

Art. 15

**In de Franse tekst van het voorgestelde artikel 47duodecies, § 3, tweede lid, de woorden «d'autres juges» vervangen door de woorden «plusieurs juges».**

Verantwoording

In het ontworpen tweede lid verschilt de Franse tekst van de Nederlandse tekst :

*«d'autres juges» ≠ «verscheidene onderzoekers»*

Aangezien het volgens de stukken van de Kamer de bedoeling is de tekst van artikel 140 van het wetsontwerp houdende het Wetboek van strafprocesrecht over te nemen, lijkt de Nederlandse tekst correct te zijn. De Franse tekst zou moeten worden aangepast: «plusieurs juges».

## N° 32 DE M. HUGO VANDENBERGHE

## Art. 17

**Fusionner en un seul alinéa (nouveau) les trois alinéas nouveaux de l'article 62bis proposé.**

## Justification

Selon la phrase introductive, l'article 62bis est complété par un alinéa, mais si l'on suit l'agencement du texte, il s'agit de trois alinéas nouveaux.

On peut cependant très bien fusionner le texte en un seul alinéa. Sinon, les deux derniers alinéas s'appliqueront aussi aux trois premiers alinéas actuels de l'article 62bis; or, ce n'est sans doute pas l'objectif recherché.

L'article 62bis actuel est libellé comme suit :

« Sont également compétents le juge d'instruction du lieu du crime ou délit, celui de la résidence du prévenu, celui du siège social de la personne morale, celui du siège d'exploitation de la personne morale et celui du lieu où le prévenu pourra être trouvé.

Le juge d'instruction, saisi d'une infraction dans les limites de cette compétence, peut procéder ou faire procéder hors de son arrondissement à tous actes de police judiciaire, d'information ou d'instruction relevant de ses attributions. Il en avise le procureur du Roi de l'arrondissement dans lequel l'acte doit être accompli.

En temps de paix, lorsqu'il est saisi de faits commis à l'étranger qui peuvent être poursuivis en Belgique en vertu de l'article 10bis du titre préliminaire du présent Code, le juge d'instruction exerce toutes ses attributions comme si les faits avaient été commis sur le territoire du Royaume. Dans ce cas, lorsque le prévenu n'a pas de résidence en Belgique, les juges d'instruction du tribunal de première instance de Bruxelles sont compétents. »

## N° 33 DE M. HUGO VANDENBERGHE

## Art. 23

**À l'article 235ter, § 2, alinéa 5, proposé, insérer les mots « , ainsi que les personnes visées à l'article 47quinquies, § 2, alinéa 3, » après les mots « les fonctionnaires de police chargés d'exécuter l'observation et l'infiltration et le civil visé à l'article 47octies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 ».**

## Justification

En vertu de l'article 235ter, § 2, alinéa 5, en projet, la chambre des mises en accusation peut charger le juge d'instruction d'entendre, dans le cadre d'un témoignage anonyme, « les fonctionnaires de police chargés d'exécuter l'observation et l'infiltration et le civil visé à l'article 47octies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 ».

Il est nécessaire d'étendre cette règle aux personnes visées à l'article 47quinquies, § 2, alinéa 3, c'est-à-dire aux personnes qui

## Nr. 32 VAN DE HEER HUGO VANDENBERGHE

## Art. 17

**De drie voorgestelde leden van artikel 62bis samenvoegen tot één lid.**

## Verantwoording

Volgens de inleidende zin wordt artikel 62bis aangevuld met een lid. Volgens de schikking van de tekst gaat het echter om drie nieuwe leden.

De tekst mag echter wel degelijk slechts één lid vormen. Zoniet gelden de laatste twee leden ook voor de huidige eerste drie leden van artikel 62bis, wat wellicht niet de bedoeling is.

Het huidig artikel 62bis luidt als volgt:

De onderzoeksrechter van de plaats van de misdaad of het wanbedrijf, die van de plaats waar de verdachte verblijft, die van de maatschappelijke zetel van de rechtspersoon, die van de bedrijfszetel van de rechtspersoon en die van de plaats waar de verdachte kan worden gevonden, zijn gelijkelijk bevoegd.

De onderzoeksrechter die binnen die bevoegdheid kennis krijgt van een misdrijf, kan buiten zijn arrondissement alle handelingen verrichten of gelasten die tot zijn bevoegdheid behoren op het gebied van gerechtelijke politie, opsporing of gerechtelijk onderzoek. Hij stelt de procureur des Konings van het arrondissement waar de handeling verricht moet worden, hiervan in kennis.

Wanneer hij in vredestijd kennis krijgt van een feit gepleegd in het buitenland dat in België vervolgd kan worden op grond van artikel 10bis van de voorafgaande titel van dit Wetboek, oefent de onderzoeksrechter al zijn bevoegdheden uit op dezelfde manier als wanneer de feiten op het grondgebied van het Rijk zouden zijn gepleegd. In dit geval, en wanneer de verdachte geen verblijfplaats heeft in België, zijn de onderzoeksrechters van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel bevoegd.

## Nr. 33 VAN DE HEER HUGO VANDENBERGHE

## Art. 23

**In het voorgestelde artikel 235ter, § 2, vijfde lid, na de woorden « de politieambtenaren belast met de uitvoering van de observatie en infiltratie en de in artikel 47octies, § 1, tweede lid, bedoelde burger » de woorden « alsmede de personen bedoeld in artikel 47quinquies, § 2, derde lid » invoegen.**

## Verantwoording

Op grond van het ontworpen artikel 235ter, § 2, vijfde lid, kan de kamer van inbeschuldigingstelling de onderzoeksrechter gelasten « de politieambtenaren belast met de uitvoering van de observatie en infiltratie en de in artikel 47octies, § 1, tweede lid, bedoelde burger » te horen in het kader van een anonieme getuigenis.

Het is noodzakelijk om die regeling uit te breiden tot de personen bedoeld in artikel 47quinquies, § 2, derde lid. Met andere

ne sont pas fonctionnaires de police mais qui fournissent directement une aide ou une assistance nécessaire à l'exécution de la mission des fonctionnaires de police.

## N° 34 DE M. HUGO VANDENBERGHE

## Art. 23

À l'article 235<sup>ter</sup>, § 4, proposé, insérer les mots «, ainsi que des personnes visées à l'article 47quinquies, § 2, alinéa 3» après les mots «des fonctionnaires de police chargés de l'exécution de l'observation ou de l'infiltration et du civil visé à l'article 47octies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2».

## Justification

Il est nécessaire d'étendre cette règle aux personnes visées à l'article 47quinquies, § 2, alinéa 3, c'est-à-dire aux personnes qui ne sont pas fonctionnaires de police mais qui fournissent directement une aide ou une assistance nécessaire à l'exécution de la mission des fonctionnaires de police.

L'arrêt de la chambre des mises en accusation ne peut pas faire mention du moindre élément susceptible de compromettre la garantie de la sécurité et de l'anonymat des personnes visées à l'article 47quinquies, § 2, alinéa 3.

## N° 35 DE M. HUGO VANDENBERGHE

## Art. 24

À l'article 235<sup>quater</sup>, § 2, alinéa 2, proposé, insérer les mots «, ainsi que les personnes visées à l'article 47quinquies, § 2, alinéa 3» après les mots «le juge d'instruction et l'officier de police judiciaire visé aux articles 47sexies, § 3, 6<sup>o</sup>, et 47octies, § 3, 6<sup>o</sup>».

## Justification

Il est nécessaire d'étendre cette règle aux personnes visées à l'article 47quinquies, § 2, alinéa 3, c'est-à-dire aux personnes qui ne sont pas fonctionnaires de police mais qui fournissent directement une aide ou une assistance nécessaire à l'exécution de la mission des fonctionnaires de police.

## N° 36 DE M. HUGO VANDENBERGHE

## Art. 24

À l'article 235<sup>quater</sup>, § 4, proposé, insérer les mots «, ainsi que des personnes visées à l'article 47quinquies, § 2, alinéa 3» après les mots «et du civil visé à l'article 47octies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2».

woorden, tot de personen die geen politieambtenaar zijn, doch aan de uitvoering van de opdracht van de politieambtenaren noodzakelijke en rechtstreekse hulp of bijstand verlenen.

## Nr. 34 VAN DE HEER HUGO VANDENBERGHE

## Art. 23

In het voorgestelde artikel 235<sup>ter</sup>, § 4, na de woorden «de politieambtenaren belast met de uitvoering van de observatie of infiltratie en de in artikel 47octies, § 1, tweede lid, bedoelde burger» de woorden «alsmede de personen bedoeld in artikel 47quinquies, § 2, derde lid» invoegen.

## Verantwoording

Het is noodzakelijk om die regeling uit te breiden tot de personen bedoeld in artikel 47quinquies, § 2, derde lid. Met andere woorden, tot de personen die geen politieambtenaar zijn, doch aan de uitvoering van de opdracht van de politieambtenaren noodzakelijke en rechtstreekse hulp of bijstand verlenen.

Het arrest van de kamer van inbeschuldigingstelling mag geen gewag maken van enig element dat de vrijwaring van de veiligheid en de afscherming van de identiteit van de personen bedoeld in artikel 47quinquies, § 2, derde lid, in het gedrang kan brengen.

## Nr. 35 VAN DE HEER HUGO VANDENBERGHE

## Art. 24

In het voorgestelde artikel 235<sup>quater</sup>, § 2, tweede lid, na de woorden «de onderzoeksrechter en de in de artikelen 47sexies, § 3, 6<sup>o</sup>, en 47octies, § 3, 6<sup>o</sup>, bedoelde officier van gerechtelijke politie», de woorden «alsmede de personen bedoeld in artikel 47quinquies, § 2, derde lid» invoegen.

## Verantwoording

Het is noodzakelijk om die regeling uit te breiden tot de personen bedoeld in artikel 47quinquies, § 2, derde lid. Met andere woorden, tot de personen die geen politieambtenaar zijn, doch aan de uitvoering van de opdracht van de politieambtenaren noodzakelijke en rechtstreekse hulp of bijstand verlenen.

## Nr. 36 VAN DE HEER HUGO VANDENBERGHE

## Art. 24

In het voorgestelde artikel 235<sup>quater</sup>, § 4, na de woorden «en de in artikel 47octies, § 1, tweede lid bedoelde burger», de woorden «alsmede de personen bedoeld in artikel 47quinquies, § 2, derde lid» invoegen.



## Justification

Il est nécessaire d'étendre cette règle aux personnes visées à l'article 47quinquies, §2, alinéa 3, c'est-à-dire aux personnes qui ne sont pas fonctionnaires de police mais qui fournissent directement une aide ou une assistance nécessaire à l'exécution de la mission des fonctionnaires de police.

N° 37 DE M. HUGO VANDENBERGHE

## Art. 25

**À l'article 335bis, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer les mots « du prévenu » par les mots « de l'accusé ».**

## Justification

L'article 335bis en projet utilise les termes « à la demande du prévenu ».

Il y a lieu d'utiliser les mots « à la demande de l'accusé », étant donné qu'il est question, en l'occurrence, de la procédure devant la cour d'assises.

N° 38 DE M. HUGO VANDENBERGHE

## Art. 19bis (nouveau)

**Insérer un article 19bis (nouveau), libellé comme suit :**

« Art. 19bis. — Dans l'article 90decies, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 30 juin 1994 et modifié par la loi du 6 janvier 2003, les mots « 46quinquies, » sont insérés entre les mots « 46quater, » et les mots « 47ter. »

## Justification

Le contrôle visuel discret est réglé actuellement par l'article 89ter du Code d'instruction criminelle.

En vertu de l'article 90decies, le ministre de la Justice doit faire rapport annuellement aux Chambres législatives sur l'application de cet article 89ter (entre autres).

Or, le projet de loi modifie l'article 89ter, et le contrôle visuel discret est réglé désormais par l'article 46quinquies (contrôle visuel discret dans des lieux privés qui ne constituent pas un domicile ni un local utilisé à des fins professionnelles ou une résidence d'un avocat ou d'un médecin) et par l'article 89ter (contrôles visuels discrets dans d'autres lieux privés).

Toutefois, le projet de loi n'adapte pas l'article 90decies. Par conséquent, le ministre de la Justice n'est désormais plus tenu de faire rapport sur tous les contrôles visuels discrets. Cette obligation ne vaut plus que pour les contrôles visuels discrets visés à l'article 89ter, et non pour ceux visés à l'article 46quinquies. Telle ne saurait être l'intention.

## Verantwoording

Het is noodzakelijk om die regeling uit te breiden tot de personen bedoeld in artikel 47quinquies, § 2, derde lid. Met andere woorden, tot de personen die geen politieambtenaar zijn, doch aan de uitvoering van de opdracht van de politieambtenaren noodzakelijke en rechtstreekse hulp of bijstand verlenen.

Nr. 37 VAN DE HEER HUGO VANDENBERGHE

## Art. 25

**In het voorgestelde artikel 335bis, eerste lid, de woorden « de beklaagde » vervangen door de woorden « de beschuldigde ».**

## Verantwoording

Het ontworpen artikel 335bis gebruikt de woorden « op verzoek van de beklaagde ».

Het is aangewezen de woorden « op verzoek van de beschuldigde » te gebruiken, aangezien het hier de rechtspleging voor het hof van assisen betreft.

Nr. 38 VAN DE HEER HUGO VANDENBERGHE

## Art. 19bis (nieuw)

**Een artikel 19bis (nieuw) invoegen, luidende :**

« Art. 19bis. — In artikel 90 decies, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juni 1994 en gewijzigd bij de wet van 6 januari 2003, wordt het cijfer « 46 quinquies » ingevoegd tussen het cijfer « 46quater » en het cijfer « 47ter ».

## Verantwoording

De inijkoperatie wordt momenteel geregeld door artikel 89ter van het Wetboek van strafvordering.

Op grond van artikel 90decies moet de minister van Justitie jaarlijks verslag uitbrengen aan de Wetgevende Kamers over de toepassing van (onder meer) dit artikel 89ter.

Het wetsontwerp wijzigt echter artikel 89ter. De inijkoperatie wordt voortaan geregeld door artikel 46quinquies (inijkoperatie in private plaatsen die geen woning zijn en geen beroepslokaal of woonplaats van een advocaat of een arts) én door artikel 89ter (inijkoperaties in andere private plaatsen).

Het wetsontwerp past artikel 90decies echter niet aan. De minister van Justitie moet bijgevolg voortaan geen verslag meer uitbrengen over alle inijkoperaties. Hij moet alleen nog verslag uitbrengen over de inijkoperaties bedoeld in artikel 89ter en niet over de inijkoperaties bedoeld in artikel 46quinquies. Dit kan niet de bedoeling zijn.

## N° 39 DE M. HUGO VANDENBERGHE

## Art. 24bis (nouveau)

**Insérer un article 24bis (nouveau), libellé comme suit :**

« Art. 24bis. — L'article 240 du Code d'instruction criminelle est modifié comme suit :

« Seront, au surplus, observées les autres dispositions du présent Code qui ne sont point contraires aux dispositions des articles 235 à 239. »

## Justification

L'article 240 concerne la procédure devant la chambre des mises en accusation. À l'origine, l'article en question renvoyait aux articles 235 à 239. La loi du 12 mars 1998 a toutefois inséré un article 235bis (nouveau), excluant ainsi l'article 235 du champ d'application de l'article 240. Telle n'était assurément pas l'intention du législateur.

Le champ d'application de l'article 240 connaît à présent un nouveau glissement, puisque le projet de loi insère les articles 235ter et 235quater (nouveaux). De ce fait, l'article 240 portera désormais sur les articles 235quater à 239.

Telle n'est assurément pas l'intention du législateur.

## N° 40 DE M. DUBIÉ

## Art. 56bis

**Apporter à l'article 56bis, alinéa 2, proposé, les modifications suivantes :**

**1° Remplacer les mots** « ou comme résidence par un avocat ou un médecin » **par les mots** « ou comme lieu de réunion d'une association ».

**2° Compléter cet alinéa par ce qui suit :**

« Lorsque l'observation vise un local utilisé à des fins professionnelles ou comme résidence par un avocat ou un médecin, le juge d'instruction en informe, sans délai, le bâtonnier ou le président de l'ordre des médecins duquel relève l'intéressé.

Lorsque la mesure concerne un journaliste ou un organe de presse, elle ne peut être pratiquée que dans le cadre et moyennant le respect des conditions prévues par la loi du 30 avril 2005 relative à la protection des sources journalistiques. »

## Nr. 39 VAN DE HEER HUGO VANDENBERGHE

## Art. 24bis (nieuw)

**Een artikel 24bis (nieuw) invoegen, luidende :**

« Art. 24bis. — Artikel 240 van het Wetboek van Strafvordering wordt als volgt gewijzigd :

« De overige bepalingen van dit wetboek die niet in strijd zijn met de bepalingen van de artikelen 235 tot en met 239 zijn mede van toepassing. »

## Verantwoording

Artikel 240 heeft betrekking op de procedure voor de kamer van inbeschuldigingstelling. Oorspronkelijk verwees het artikel naar de artikelen 235 tot 239. De wet van 12 maart 1998 voegde echter een nieuw artikel 235bis in, waardoor artikel 235 voortaan buiten het toepassingsgebied van artikel 240 viel. Dit was ongetwijfeld niet de bedoeling van de wetgever.

Nu verschuift het toepassingsgebied van artikel 240 opnieuw. Het wetsontwerp voegt immers de nieuwe artikelen 235ter en 235quater in. Daardoor zal artikel 240 voortaan betrekking hebben op de artikelen 235quater tot 239.

Dit is ongetwijfeld niet de bedoeling van de wetgever.

Hugo VANDENBERGHE.

## Nr. 40 VAN DE HEER DUBIÉ

## Art. 56bis

**In het voorgestelde artikel 56bis, tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**1° De woorden** « of de woonplaats van een advocaat of een arts » **vervangen door de woorden** « de vergaderplaats van een vereniging ».

**2° Dit lid aanvullen als volgt :**

« Wanneer de observatie gericht is op een lokaal dat voor beroepsdoeleinden wordt gebruikt of de woonplaats is van een advocaat of een arts, brengt de onderzoeksrechter er onverwijld de stafhouder van op de hoogte of de voorzitter van de orde van geneesheren waartoe de betrokkene behoort.

Wanneer de maatregel een journalist of een persorgaan betreft kan ze slechts worden uitgevoerd in het raam van en mits naleving van de voorwaarden bepaald door de wet van 30 april 2005 met betrekking tot de bescherming van de journalistieke bronnen. »

Justification

Conformément à la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme, il ne convient pas de limiter la protection du domicile aux seuls locaux professionnels des avocats et des médecins.

Josy DUBIÉ.

N° 41 DE M. **HUGO VANDENBERGHE**

Art. 28

**Compléter cet article par le membre de phrase suivant :**

*« et au plus tard 12 mois après la publication de la loi. »*

Verantwoording

Overeenkomstig de jurisprudentie van het Europees Hof voor de rechten van de mens past het niet dat de bescherming van de woning beperkt blijft tot de lokalen voor beroepsdoeleinden van advocaten en artsen.

Nr. 41 VAN DE HEER **HUGO VANDENBERGHE**

Art. 28

**Dit artikel aanvullen als volgt :**

*« en ten laatste 12 maanden na de publicatie van de wet ».*

Hugo VANDENBERGHE.